

Službeni list

Europske unije

L 154



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 66.

15. lipnja 2023.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1161 od 2. lipnja 2023. o izdavanju odobrenja Unije za pojedinačni biocidni proizvod „Spray On” u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1162 od 6. lipnja 2023. o zahtjevima u pogledu interoperabilnosti i nediskriminirajućim i transparentnim postupcima za pristup podacima o mjerenju i potrošnji ⁽¹⁾ 10
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1163 od 14. lipnja 2023. o odobrenju L-lizin monohidroklorida i L-lizin sulfata dobivenih od *Corynebacterium glutamicum* CGMCC 17927 kao dodataka hrani za sve životinjske vrste ⁽¹⁾ 41

ODLUKE

- ★ Odluka političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2023/1164 od 13. lipnja 2023. o imenovanju voditelja Misije Europske unije za uspostavu vladavine prava u Kosovu (EULEX KOSOVO) (EULEX KOSOVO/1/2023) 47

Ispravci

- ★ Ispravak Uredbe (EU) 2021/1059 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o posebnim odredbama za cilj „Europska teritorijalna suradnja (Interreg)” koji se podupire iz Europskog fonda za regionalni razvoj i iz instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja (SL L 231, 30.6.2021.) 49

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2023/860 od 25. travnja 2023. o izmjeni i ispravku Provedbene uredbe (EU) 2022/128 u pogledu transparentnosti, izjave rukovodstva, koordinacijskog tijela, tijela za ovjeravanje i određenih odredaba za EFJP i EPFRR (SL L 111, 26.4.2023.)	50
---	----

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1161

od 2. lipnja 2023.

o izdavanju odobrenja Unije za pojedinačni biocidni proizvod „Spray On” u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 44. stavak 5. prvi podstavak,

budući da:

- (1) Društvo Laboratorium Dr. Deppe GmbH podnijelo je 23. travnja 2019. Europskoj agenciji za kemikalije („Agencija”) zahtjev u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012 i člankom 4. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 414/2013 ⁽²⁾ za odobrenje Unije za jednaki pojedinačni biocidni proizvod, kako je utvrđeno u članku 1. potonje uredbe, pod nazivom „Spray On”, koji pripada vrstama proizvoda 2 i 4 kako su opisane u Prilogu V. Uredbi (EU) br. 528/2012. Zahtjev je evidentiran u registru biocidnih proizvoda („registar”) pod brojem predmeta BC-UR051118-16. U zahtjevu je naveden i broj zahtjeva za povezanu referentnu skupinu biocidnih proizvoda „Knieler & Team Propanol Family”, koji je u registru evidentiran pod brojem predmeta BC-AQ050985-22.
- (2) Jednaki pojedinačni biocidni proizvod „Spray On” kao aktivne tvari sadržava propan-1-ol i propan-2-ol, koji su uvršteni na popis odobrenih aktivnih tvari Unije iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012 za vrste proizvoda 2 i 4.
- (3) Agencija je 8. prosinca 2021. Komisiji dostavila mišljenje ⁽³⁾ i nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda za „Spray On” u skladu s člankom 6. Provedbene uredbe (EU) br. 414/2013.
- (4) U mišljenju se zaključuje da su predložene razlike između jednakog pojedinačnog biocidnog proizvoda i povezanog referentnog biocidnog proizvoda ograničene na informacije koje mogu biti predmet administrativne izmjene u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 354/2013 ⁽⁴⁾ te da na temelju ocjene povezane referentne skupine biocidnih proizvoda „Knieler & Team Propanol Family” i podložno sukladnosti s nacrtom sažetka svojstava biocidnog proizvoda jednaki pojedinačni biocidni proizvod ispunjava uvjete utvrđene u članku 19. stavku 1. Uredbe (EU) br. 528/2012.

⁽¹⁾ SL L 167, 27.6.2012., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 414/2013 od 6. svibnja 2013. o određivanju postupka za odobravanje jednakih biocidnih proizvoda u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 125, 7.5.2013., str. 4.).

⁽³⁾ Mišljenje ECHA-e od 8. prosinca 2021. o proizvodu „Spray On”, <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>.

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 354/2013 od 18. travnja 2013. o izmjenama biocidnih proizvoda odobrenih u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 109, 19.4.2013., str. 4.).

- (5) Agencija je 20. listopada 2022. Komisiji dostavila nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda na svim službenim jezicima Unije u skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (6) Komisija je suglasna s mišljenjem Agencije i stoga smatra da je primjereno izdati odobrenje Unije za jednaki pojedinačni biocidni proizvod „Spray On”.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Društvu Laboratorium Dr. Deppe GmbH izdaje se odobrenje Unije s brojem odobrenja EU-0027669-0000 za stavljanje na raspolaganje na tržištu i uporabu jednakog pojedinačnog biocidnog proizvoda „Spray On” u skladu sa sažetkom svojstava biocidnog proizvoda iz Priloga.

Odobrenje Unije valjano je od 5. srpnja 2023. do 31. srpnja 2032.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. lipnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Sažetak svojstava biocidnog proizvoda

Spray On

Vrsta proizvoda 2 – Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinfekcijska sredstva)

Vrsta proizvoda 4 – Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinfekcijska sredstva)

Broj odobrenja: EU-0027669-0000

Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): EU-0027669-0000

1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**1.1. Trgovački naziv(i) proizvoda**

Trgovački naziv	Spray On Medizid Rapid Optima Pro Medizid Rapid Pro MyClean DS plus MyClean DS basic Bavacid Quick Immix Clean Pro
-----------------	--

1.2. Nositelj odobrenja

Naziv i adresa nositelja odobrenja	Naziv	Laboratorium Dr. Deppe GmbH
	Adresa	Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Njemačka
Broj odobrenja	EU-0027669-0000	
Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP)	EU-0027669-0000	
Datum odobrenja	5.7.2023.	
Datum isteka odobrenja	31.7.2032.	

1.3. Proizvođač(i) proizvoda

Naziv proizvođača	Laboratorium Dr. Deppe GmbH
Adresa proizvođača	Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	Laboratorium Dr. Deppe GmbH, Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Njemačka

1.4. Proizvođači aktivnih tvari

Aktivna tvar	Propan-1-ol
Naziv proizvođača	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Adresa proizvođača	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Njemačka

Lokacija proizvodnih pogona	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Coperation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Sjedinjene Američke Države
-----------------------------	---

Aktivna tvar	Propan-1-ol
Naziv proizvođača	BASF SE
Adresa proizvođača	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Njemačka

Aktivna tvar	Propan-1-ol
Naziv proizvođača	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
Adresa proizvođača	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street, 2090 Sandton Južna Afrika
Lokacija proizvodnih pogona	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street, 2302 Secunda Južna Afrika

Aktivna tvar	Propan-2-ol
Naziv proizvođača	Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG
Adresa proizvođača	Am Stadtholz 37, 33609 Bielefeld Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Njemačka

Aktivna tvar	Propan-2-ol
Naziv proizvođača	Brenntag GmbH
Adresa proizvođača	Stinnes-Platz 1, 45472 Mülheim an der Ruhr Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	Shell Nederland Raffinaderij B.V., 3196 KK Rotterdam-Pernis Nizozemska Exxon Mobil, LA 70805 Baton Rouge Sjedinjene Američke Države

2. SASTAV I FORMULACIJA PROIZVODA

2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
Propan-1-ol		Aktivna tvar	71-23-8	200-746-9	14,925
Propan-2-ol		Aktivna tvar	67-63-0	200-661-7	44,73

2.2. Vrsta formulacije

AL - svaka druga tekućina

3. OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI

Oznaka upozorenja	Lako zapaljiva tekućina i para. Uzrokuje teške ozljede oka. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Ponavljano izlaganje može prouzročiti isušivanje ili pucanje kože
Oznake obavijesti	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. Izbjegavati udisanje pare. Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Nositi zaštitu za oči. AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti je u položaj koji olakšava disanje. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim. Skladištiti pod ključem. Odložiti spremnik u/na ovlaštenom odlagalištu otpada.

4. ODOBRENA UPORABA

4.1. Opis uporabe

Tablica 1.

Uporaba br. 1 – Dezinfekcija malih tvrdih, neporoznih površina RTU, tekućina

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	nije relevantno.
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Znanstveno ime: nema podataka Uobičajeno ime: bakterije Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: nema podataka Uobičajeno ime: kvasci Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: nema podataka Uobičajeno ime: virusi s ovojnicom Stadij razvoja: nema podataka
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Zdravstvene ustanove i farmaceutska i kozmetička industrija, okruženje za pacijente, radni prostor/stolovi, opća oprema (isključujući površine u dodiru s hranom): dezinfekcija malih tvrdih/neporoznih površina. Samo za profesionalnu uporabu.

Načini primjene	Metoda: ručna primjena Detaljan opis: Sredstvo za dezinfekciju površina spremno za upotrebu pri sobnoj temperaturi (20 ± 2 °C). Cijelu površinu koju treba dezinficirati navlažite brisanjem ili prskanjem s male udaljenosti i nakon toga temeljito obrišite krpom. Količina proizvoda treba biti dovoljna (maks. 50 ml/m ²) kako bi se površina održala vlažnom tijekom vremena kontakta.
Količine kod primjene i učestalost	Stopa primjene: Minimalno vrijeme izloženosti: • za kontrolu bakterija, kvasca i virusa s omotačem: 60 s Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu Broj i vremenski raspored primjene: Razumna učestalost dezinfekcije u prostoriji bolesnika iznosi 1 – 2 dnevno. Maksimalan broj primjena iznosi 6 dnevno. Ne trebaju se uzeti u obzir sigurnosni intervali između faza primjene.
Kategorije korisnika	industrijski profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Prozirne/bijele boce od 125, 150, 500, 1 000 ml od polietilen visoke gustoće (HDPE)-a s preklopnim gornjim poklopcima od polipropilen (PP)-a (dodatak: zatvaranje vijkom od PP-a s glavom za raspršivanje); Spremnik od 5 000 ml, prozirni/bijeli od HDPE-a s poklopcem s navojem od HDPE-a.

4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Površine uvijek moraju biti vidljivo čiste prije dezinfekcije. Maksimalan broj primjena iznosi 6 dnevno.

4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu

4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledajte opće upute za uporabu

4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledajte opće upute za uporabu

4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledajte opće upute za uporabu

4.2. Opis uporabe

Tablica 2.

Uporaba br. 2 – Dezinfekcija malih tvrdih, neporoznih površina RTU, tekućina

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	nije relevantno.

Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Znanstveno ime: nema podataka Uobičajeno ime: bakterije Stadij razvoja: nema podataka Znanstveno ime: nema podataka Uobičajeno ime: kvasci Stadij razvoja: nema podataka
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Zdravstvene ustanove i u prehrambenoj industriji, priprema hrane i rukovanje u kuhinjama/restoranima: dezinfekcija malih tvrdih/neporoznih površina. Samo za profesionalnu uporabu.
Načini primjene	Metoda: ručna primjena Detaljan opis: Sredstvo za dezinfekciju površina spremno za upotrebu pri sobnoj temperaturi (20 ± 2 °C). Cijelu površinu koju treba dezinficirati navlažite brisanjem ili prskanjem s male udaljenosti i nakon toga temeljito obrišite krpom. Količina proizvoda treba biti dovoljna (maks. 50 ml/m ²) kako bi se površina održala vlažnom tijekom vremena kontakta.
Količine kod primjene i učestalost	Stopa primjene: Minimalno vrijeme izloženosti: za kontrolu bakterija i kvasca pri 20 °C: 60 s Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu Broj i vremenski raspored primjene: Proizvodi se mogu koristiti onoliko često koliko je potrebno. Razumna učestalost u kuhinjama iznosi 1 – 2 dnevno. Ne trebaju se uzeti u obzir sigurnosni intervali između faza primjene.
Kategorije korisnika	industrijski profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Prozirne/bijele boce od 125, 150, 500, 1 000 ml od polietilen visoke gustoće (HDPE) s preklopnim gornjim poklopcima od polipropilena (PP) (dodatak: zatvaranje vijkom od PP-a s glavom za raspršivanje); Spremnik od 5 000 ml, prozirni/bijeli od HDPE-a s poklopcem s navojem od HDPE-a.

4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Površine uvijek moraju biti vidljivo čiste prije dezinfekcije.

4.2.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu

4.2.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledajte opće upute za uporabu

4.2.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledajte opće upute za uporabu

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Pogledajte opće upute za uporabu

5. **OPĆE UPUTE ZA UPORABU** ⁽¹⁾

5.1. **Upute za uporabu**

Samo za profesionalnu uporabu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Držite izvan dohvata djece.

Tijekom rukovanja proizvodom obvezna je upotreba zaštite za oči.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Opće mjere prve pomoći: Odmaknite pogođenu osobu od kontaminiranog područja. Ako se ne osjećate dobro, potražite savjet/pomoć liječnika. Ako je moguće, pokažite ovaj list.

AKO SE UDAHNE: Premjestite se na svjež zrak i odmarajte u položaju udobnom za disanje. Nazovite CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika.

AKO DOĐE U DOTICAJ S KOŽOM: Odmah operite kožu s puno vode. Nakon toga skinite svu onečišćenu odjeću i operite je prije ponovne uporabe. Nastavite prati kožu vodom još 15 minuta. Nazovite CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika.

AKO DOĐE U OČI: Odmah ispirite vodom nekoliko minuta. Izvadite kontaktne leće ako ih nosite i ako se lako uklanjaju. Nastavite ispirati najmanje 15 minuta. Pozovite 112/hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Informacije za zdravstveno osoblje/liječnika:

Oči se također trebaju više puta isprati na putu do liječnika ako su bile izložene lužnatim kemikalijama (pH > 11), aminima i kiselinama poput octene kiseline, mravlje kiseline ili propionske kiseline.

AKO SE PROGUTA: Odmah isperite usta. Ako izložena osoba može gutati, dajte joj nešto za piti. NE potičite povraćanje. Pozovite 112/hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Mjere za slučajno ispuštanje:

Zaustavite curenje ako je to sigurno. Uklonite izvore zapaljenja. Budite posebno oprezni kako biste izbjegli statički elektricitet. Bez otvorenog plamena. Zabranjeno pušenje.

Spriječite ulazak u kanalizaciju i javne vode.

Obrišite upijajućim materijalom (na primjer krpom). Namočite prolivenu tekućinu inertnim krutim tvarima, kao što je glina ili dijatomejska zemlja, što je prije moguće. Riješite mehanički (pometanje, lopatanje). Odložite u skladu s važećim lokalnim propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Zbrinjavanje se mora obaviti u skladu sa službenim propisima. Ne praznite u odvođe. Ne odlažite u kućni otpad. Odložite sadržaj/spremnik na ovlašteno mjesto za prikupljanje otpada. Potpuno ispraznite ambalažu prije odlaganja u otpad. Kad su potpuno prazni, spremnici se mogu reciklirati kao i bilo koja druga ambalaža.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 24 mjeseca

Pohranite na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. Ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Preporučena temperatura pohrane: 0 – 30 °C

⁽¹⁾ Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu.

Ne čuvati na temperaturi nižoj od 0 °C

Nemojte čuvati u blizini hrane, pića i hrane za životinje. Čuvati odvojeno od zapaljivih materijala.

6. **OSTALE INFORMACIJE**

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1162**od 6. lipnja 2023.****o zahtjevima u pogledu interoperabilnosti i nediskriminirajućim i transparentnim postupcima za pristup podacima o mjerenju i potrošnji****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2019/944 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije i izmjeni Direktive 2012/27/EU ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 24. stavak 2.,

nakon savjetovanja s Odborom za prekograničnu elektroenergetiku,

budući da:

- (1) Direktivom (EU) 2019/944 uveden je niz pravila kojima se nastoji osnažiti potrošače i osigurati im alate za pristup podacima o potrošnji i troškovima. Konkretno, pametni sustavi mjerenja koji potrošačima omogućuju pristup objektivnim i transparentnim podacima o potrošnji trebali bi biti interoperabilni i moći osigurati podatke potrebne za potrošačke sustave upravljanja energijom. U tu svrhu Direktivom (EU) 2019/944 od država članica zahtijeva se da vode računa o upotrebi odgovarajućih dostupnih normi, uključujući one norme kojima se omogućuje interoperabilnost na razini podatkovnog modela i sloja aplikacije, najboljih praksi i važnosti razvoja razmjene podataka, budućih i inovativnih energetske usluga, uvođenja pametnih mreža i unutarnjeg tržišta električne energije.
- (2) Ova je Uredba prva iz niza provedbenih akata koje bi trebalo izraditi i donijeti te u njima utvrditi zahtjeve u pogledu interoperabilnosti te nediskriminirajuće i transparentne postupke za pristup podacima kako bi se u potpunosti proveo članak 24. Direktive (EU) 2019/944. Cilj pravila utvrđenih u ovoj Uredbi olakšati je interoperabilnost i povećati učinkovitost transakcija koje uključuju pristup podacima i razmjenu podataka među sudionicima na tržištu, a u konačnici i energetske usluga, promicati tržišno natjecanje na maloprodajnom tržištu i pridonijeti izbjegavanju prekomjernih administrativnih troškova za strane koje ispunjavaju uvjete.
- (3) Ova se Uredba primjenjuje na podatke o mjerenju i potrošnji u obliku potvrđenih podataka o prethodnim mjerenjima i potrošnji te nepotvrđenim podacima o mjerenju i potrošnji u gotovo stvarnom vremenu. Njome se utvrđuju pravila kojima se krajnjim kupcima na maloprodajnom tržištu električne energije i stranama koje ispunjavaju uvjete omogućuje pravodoban, jednostavan i siguran pristup tim podacima. Osim toga, njome se osigurava da opskrbljivači i pružatelji usluga imaju transparentan i neometan pristup podacima krajnjih kupaca tako da su ti podaci lako razumljivi i jednostavni za korištenje, pod uvjetom da su kupci dali potrebno dopuštenje. Administrator podataka o mjerenju nakon primitka tog dopuštenja dostavlja relevantne podatke obuhvaćene ovim odobrenjem stranci koja ispunjava uvjete i koju je odabrao krajnji kupac. Osim toga, taj specifičan postupak odobravanja mogao bi biti povezan s ugovornim sporazumom ili izričitom klauzulom u ugovornom sporazumu sa strankom koja ispunjava uvjete. Na taj se način osigurava interoperabilnost tako što se poštuju prava potrošača u odnosu na njihove podatke, a sudionici na tržištu na isti način razumiju vrste podataka i tijekove rada potrebne za određene usluge i procese. Od kupaca može se zahtijevati da u okviru svojih ugovornih sporazuma daju dopuštenje opskrbljivačima ili drugim sudionicima na tržištu, kao što su agregatori. Ako kupac raskine ugovor s opskrbljivačem ili drugim sudionikom na tržištu, opskrbljivač ili sudionik na tržištu trebao bi i dalje imati pristup podacima o mjerenju potrebnima za obračun ili uravnoteženje. Države članice mogu zahtijevati da se određeni podaci o mjerenju razmjenjuju u legitimne javne svrhe, na primjer s tijelima za zaštitu okoliša ili statističkim tijelima te s operatorima sustava ili drugim sudionicima na tržištu.

⁽¹⁾ SL L 158, 14.6.2019., str. 125.

- (4) Za potrebe ove Uredbe podaci u gotovo stvarnom vremenu trebali bi uključivati očitavanja brojila iz pametnih sustava mjerenja za koje je početak radova započeo nakon 4. srpnja 2019. ili koji se sustavno puštaju u upotrebu nakon tog datuma, u skladu s člankom 19. stavkom 6. i člankom 20. Direktive (EU) 2019/944. Takvi se podaci mogu pribaviti za daljnju upotrebu i obradu putem sustava za upravljanje energijom, kućnog zaslona ili drugog sustava koji se za potrebe ove Uredbe naziva „sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu”.
- (5) Uvriježena praksa u sektoru jest razdvajanje interoperabilnosti u pet slojeva. Poslovni sloj odnosi se na poslovne ciljeve i uloge za određene usluge ili procese. Funkcijski sloj odnosi se na slučajevne upotrebe, razmjenu podataka i upravljanje dopuštenjima. Informacijski sloj odnosi se na podatkovne modele i informacijske modele, kao što je CIM ⁽²⁾. Komunikacijski sloj odnosi se na komunikacijske protokole i formate podataka kao što su CSV ⁽³⁾ ili XML ⁽⁴⁾. Sloj komponenti odnosi se na platforme za razmjenu podataka, aplikacije i hardver kao što su brojila i senzori.
- (6) Ovom se Uredbom utvrđuje skup pravila za interoperabilnost za potrebe pristupa podacima o mjerenju i potrošnji uzimajući u obzir postojeće nacionalne prakse. „Referentnim modelom” utvrđenim u ovoj Uredbi utvrđuju se zajednička pravila i postupci na razini Unije za poslovni, funkcijski i informacijski sloj u skladu s nacionalnim praksama.
- (7) Ispunjavanje tih zahtjeva u pogledu interoperabilnosti i usklađenost s postupcima za pristup podacima ovisi o tome upotrebljavaju li države članice isti referentni model za podatke o mjerenju i potrošnji. Uspostavom referentnog modela ovom se Uredbom nastoji osigurati da sudionici na tržištu jasno i na isti način razumiju uloge, odgovornosti i postupke za pristup podacima. S druge strane, provedba referentnog modela omogućuje državama članicama da odrede komunikacijski sloj i sloj komponenti u skladu s nacionalnim posebnostima i praksama.
- (8) U okviru referentnog modela opisuju se tijekovi rada koji su potrebni za određene usluge i procese na temelju minimalnog skupa zahtjeva kako bi se osiguralo da se određeni postupak može ispravno provoditi uz istodobno omogućivanje prilagodbe nacionalnim okolnostima. Sastoji se od: i. „modela uloga” sa skupom uloga/odgovornosti i njihovih interakcija, ii. „informacijskog modela” koji sadržava informacijske objekte, njihove atribute i odnose između tih objekata i iii. „modela postupka” u kojem se detaljno navode postupovni koraci.
- (9) Referentni model tehnološki je neutralan i nije izravno povezan s pojedinostima konkretne provedbe. Međutim, referentni model odražava, u mjeri u kojoj je to moguće, definicije i terminologiju koji se upotrebljavaju u dostupnim normama i relevantnim europskim inicijativama, kao što su usklađeni model uloga na tržištu električne energije ⁽⁵⁾ i zajednički informacijski model Međunarodne elektrotehničke komisije². Ako je moguće, u referentnom bi se modelu trebale upotrebljavati dostupne europske norme.
- (10) Ovom se Uredbom opisuju uloge i odgovornosti sudionika na tržištu u razmjeni informacija u skladu s referentnim modelom, uključujući uloge i odgovornosti administratora podataka o mjerenju, administratora mjernih točaka, pružatelja pristupa podacima i administratora dopuštenja. Sudionici na tržištu koji razmjenjuju informacije u skladu s posebnim postupcima opisanima u ovoj Uredbi trebali bi moći preuzeti uloge i odgovornosti dodijeljene referentnim modelom pojedinačno ili zajednički te ujedno mogu obavljati više od jedne uloge.
- (11) Važno je da stranke koje ispunjavaju uvjete imaju mogućnost ispitati svoje proizvode i postupke prije njihove primjene. Administratori podataka o mjerenju i administratori dopuštenja, uključujući središnji subjekt ako ga je odredila država članica, trebali bi stranama koje ispunjavaju uvjete omogućiti pristup objektima kako bi unaprijed ispitali svoje proizvode i usluge prije uvođenja, u mjeri u kojoj je to moguće, kako bi se izbjegli tehnički problemi u provedbi i kako bi prilagodili svoje aktivnosti te tako osigurali da njihovi proizvodi i usluge neometano funkcioniraju u skladu s postupcima iz ove Uredbe.

⁽²⁾ CIM – Zajednički informacijski model, <https://www.iec.ch/homepage>.

⁽³⁾ CSV format podataka – format podataka u obliku vrijednosti odvojenih zarezom.

⁽⁴⁾ XML format podataka –format proširivog jezika za označavanje (engl. „Extensible Markup Language”).

⁽⁵⁾ HEMRM – Usklađeni model uloga (za tržište električne energije) ebIX[®], ENTSO-E i EFET.

- (12) U skladu s ovom Provedbenom uredbom te kako bi se pomoglo pri utvrđivanju i autentifikaciji strana koje traže pristup podacima, državama članicama preporučuje se da potiču pružatelje pristupa podacima i administratore dopuštenja da, koliko je to moguće, podupru digitalna rješenja u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾ („Uredba o eIDAS-u“) za elektroničku identifikaciju i autentifikaciju krajnjih kupaca i/ili strana koje ispunjavaju uvjete. Pritom bi pružatelji pristupa podacima i administratori dopuštenja trebali koristiti već uvedenu nacionalnu infrastrukturu. Upotreba digitalnih rješenja trebala bi pridonijeti povećanju učinkovitosti internetskih usluga i transakcija povezanih s energijom te elektroničkog poslovanja i trgovine u Uniji.
- (13) Važno je da strane koje ispunjavaju uvjete i korisnici imaju pristup vlastitim podacima, uključujući podatke dobivene pametnim mjerenjem. Stoga se ovom Uredbom osigurava da krajnji kupci imaju pristup i nepotvrđenim podacima o mjerenju i potrošnji u gotovo stvarnom vremenu iz pametnih sustava mjerenja ako to zatraže u skladu s člankom 20. točkom (e) Direktive (EU) 2019/944.
- (14) Države članice mogu odabrati način provedbe zahtjeva u pogledu interoperabilnosti u svojem nacionalnom sustavu koji odražavaju nacionalne prakse, posebno u pogledu aspekata povezanih s komunikacijskim slojem i slojem komponenti. Iako se time osigurava da se model provedbe temelji na postojećim nacionalnim praksama, stranama koje ispunjavaju uvjete otežava se i razumijevanje načina na koji se referentni model provodi u različitim državama članicama Unije, posebno u pogledu komunikacijskog sloja i sloja komponenti. To bi moglo dovesti do prepreke ulasku na tržište za strane koje ispunjavaju uvjete i koje žele biti aktivne u drugim državama članicama. Stoga bi trebalo uspostaviti zajednički repozitorij nacionalnih praksi o tome kako se referentni model provodi u nacionalnim praksama država članica te bi takav repozitorij trebao biti javno dostupan. Objava tih izvješća dio je transparentnih i nediskriminirajućih postupaka uvedenih ovom Uredbom jer će se time doprinijeti poboljšanju pristupa podacima o mjerenju i potrošnji u cijelom EU-u boljim informiranjem, razjašnjavanjem primjenjivih pravila i smanjenjem prepreka za nove sudionike na tržištu. Osim toga, sudionicima na tržištu omogućit će se da prepoznaju i bolje razumiju sličnosti, razlike i odnose među nacionalnim rješenjima država članica. Nadalje, pomoći će i u razmjeni primjera najbolje prakse među državama članicama i poboljšati interoperabilnost.
- (15) Kako bi se učinkovito osigurala transparentnost postupaka za pristup podacima, bilo bi potrebno prikupiti izvješća o nacionalnim praksama koje dostavljaju države članice i staviti ih na raspolaganje na razini EU-a te ujedno pomoći državama članicama u izvješćivanju o nacionalnim praksama. U tom bi pogledu Europska mreža operatora prijenosnih sustava za električnu energiju („ENTSO za električnu energiju“) i Europsko tijelo za operatore distribucijskih sustava („tijelo EU-a za ODS-ove“) pomogli osigurati transparentnost postupaka za pristup podacima unutar EU-a u okviru njihove postojeće suradnje i u kontekstu njihovih zadaća povezanih s upravljanjem podacima i interoperabilnosti podataka, u skladu s člankom 30. stavkom 1. točkama (g) i (k) te člankom 55. stavkom 1. točkama (d) i (e) Uredbe (EU) 2019/943 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾. Ta bi se suradnja temeljila na postojećim odgovornostima dvaju tijela, odnosno odgovornosti tijela EU-a za ODS-ove za doprinos digitalizaciji distribucijskih sustava i sudjelovanje, u suradnji s relevantnim tijelima i reguliranim subjektima, u razvoju upravljanja podacima, kao i odgovornosti ENTSO-a za električnu energiju za doprinos uspostavi zahtjeva u pogledu interoperabilnost te nediskriminirajućih i transparentnih postupaka za pristup podacima kako je predviđeno u članku 24. Direktive (EU) 2019/944 i člancima 30. i 55. Uredbe o električnoj energiji (EU) 2019/943.
- (16) U kontekstu postupaka opisanih u referentnom modelu za podatke o mjerenju i potrošnji uvedenom u ovu Uredbu i njezin Prilog, strane koje ispunjavaju uvjete primaju i obrađuju podatke. Svaka obrada osobnih podataka u skladu s ovim provedbenim aktom, kao što su identifikacijski brojevi brojila ili priključnih mjesta, koji se razmjenjuju u okviru postupaka utvrđenih u ovom provedbenom aktu moraju se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾, uključujući, ali ne ograničavajući se na zahtjeve u pogledu obrade i zadržavanja iz članka 5. stavka 1. i članka 6. stavka 1. prethodno navedene uredbe. Osim toga, s obzirom na to da se pametna

⁽⁶⁾ Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

⁽⁷⁾ Uredba (EU) 2019/943 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o unutarnjem tržištu električne energije (SL L 158, 14.6.2019., str. 54.).

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

brojila smatraju terminalnom opremom, primjenjuje se i Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija ⁽⁹⁾. Relevantne strane koje ispunjavaju uvjete trebale bi u skladu s tim poštovati svoje obveze koje proizlaze iz ove Direktive, uključujući članak 5. stavak 3.

- (17) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁰⁾ te je on dao mišljenje 24. kolovoza 2022.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE 1.

Predmet i definicije

Članak 1.

Predmet

1. Ovom provedbenom Uredbom utvrđuju se zahtjevi u pogledu interoperabilnosti i pravila za nediskriminirajuće i transparentne postupke za pristup krajnjih kupaca i strana koje ispunjavaju uvjete podacima o mjerenju i potrošnji električne energije u skladu s Direktivom (EU) 2019/944. Njome se utvrđuju i nediskriminirajući i transparentni postupci za pristup podacima za koje je potrebno izvješćivanje o nacionalnim praksama povezanim s primjenom referentnog modela te objavljivanje tih praksi.

2. Kako bi se osigurala primjena zahtjeva u pogledu interoperabilnosti, ovom se Uredbom uspostavlja referentni model za podatke o mjerenju i potrošnji kojim se utvrđuju pravila i postupci koje države članice primjenjuju kako bi osigurale interoperabilnost. U njoj su navedeni sudionici na tržištu električne energije na koje se odnosi ovaj akt te uloge i odgovornosti koje obavljaju pojedinačno ili zajednički, kako je opisano u člancima 5., 6., 7. i 8. te u Prilogu ovoj Uredbi, pri čemu jedan sudionik na tržištu električne energije može obavljati više uloga.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Provedbene uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „referentni model” znači postupci potrebni za pristup podacima kojima se opisuje minimalna potrebna razmjena informacija među sudionicima na tržištu;
- (2) „podaci o mjerenju i potrošnji” znači očitavanja potrošnje električne energije iz mreže ili električne energije koja je isporučena u mrežu ili potrošnje iz proizvodnih postrojenja na lokaciji koja su priključena na mrežu te uključuju potvrđene podatke o prethodnim mjerenjima i potrošnji te nepotvrđene podatke u gotovo stvarnom vremenu;
- (3) „potvrđeni podaci o prethodnim mjerenjima i potrošnji” znači podaci o prethodnim mjerenjima i potrošnji prikupljeni s brojila, konvencionalnog brojila ili pametnog brojila ili iz pametnog sustava mjerenja ili nadopunjeni zamjenskim vrijednostima koje su utvrđene na drugi način ako ne postoje brojila;

⁽⁹⁾ Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).

⁽¹⁰⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295 21.11.2018., str. 39.).

- (4) „pametno brojilo” znači elektronički mjerni uređaj uveden u okviru pametnog sustava mjerenja kako je definiran u članku 2. stavku 23. Direktive (EU) 2019/944;
- (5) „podaci o mjerenju i potrošnji u gotovo stvarnom vremenu” znači podaci o mjerenju i potrošnji koje kontinuirano dostavlja pametno brojilo ili pametni sustav mjerenja u kratkom razdoblju, obično sve do razine sekunde ili do razdoblja obračuna odstupanja na nacionalnom tržištu, koji nisu potvrđeni i stavljeni su na raspolaganje putem standardiziranog sučelja ili daljinskog pristupa u skladu s člankom 20. točkom (a) Direktive o električnoj energiji (EU) 2019/944;
- (6) „strana koja ispunjava uvjete” znači subjekt koji krajnjim kupcima nudi usluge povezane s energijom, kao što su opskrbljivači, operatori prijenosnih i distribucijskih sustava, delegirani operatori i druge treće strane, agregatori, poduzeća za energetske usluge, zajednice energije iz obnovljivih izvora, energetske zajednice građana i pružatelji usluga uravnoteženja, u mjeri u kojoj nude usluge povezane s energijom krajnjim kupcima;
- (7) „administrator podataka o mjerenju” znači strana odgovorna za pohranu potvrđenih podataka o prethodnim mjerenjima i potrošnji te za distribuciju tih podataka krajnjim kupcima i/ili stranama koje ispunjavaju uvjete;
- (8) „dopuštenje” znači odobrenje koje krajnji kupac daje strani koja ispunjava uvjete na temelju ugovornog sporazuma koji ima s tom stranom za pristup podacima o mjerenju i potrošnji kojima upravlja administrator podataka o mjerenju radi pružanja određene usluge;
- (9) „aktivno dopuštenje” znači dopuštenje koje nije opozvano ili isteklo;
- (10) „administrator dopuštenja” znači strana odgovorna za upravljanje registrom dopuštenja za pristup podacima za skup mjernih točaka koja te informacije, na zahtjev, stavlja na raspolaganje krajnjim kupcima i stranama koje ispunjavaju uvjete u sektoru;
- (11) „evidencija pristupa podacima” znači evidencija s vremenskim žigom koja sadržava stavke podataka kojima se pristupa, a uključuje barem identifikaciju krajnjeg kupca ili strane koja ispunjava uvjete koja pristupa podacima i, ako je primjenjivo, identifikaciju dopuštenja korištenog za pristup podacima;
- (12) „administrator mjernih točaka” znači stranka odgovorna za upravljanje i stavljanje na raspolaganje značajki mjerne točke, uključujući registracije strana koje ispunjavaju uvjete i krajnjih kupaca povezanih s točkom mjerenja;
- (13) „pružatelj pristupa podacima” znači strana odgovorna za omogućivanje pristupa, među ostalim u suradnji s drugim stranama, potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji krajnjem kupcu ili stranama koje ispunjavaju uvjete;
- (14) „dnevnik izdavanja dopuštenja” znači evidencija s vremenskim žigom o tome kad je izdano, opozvano ili ukinuto dopuštenje strani koja ispunjava uvjete ili krajnjem kupcu, uključujući identifikacijsku oznaku dopuštenja i identifikacijsku oznaku strane;
- (15) „pružatelj usluga identifikacije” znači strana koja upravlja podacima o identitetu; izdaje, pohranjuje, štiti, ažurira i upravlja podacima o identitetu fizičke ili pravne osobe te pruža usluge autentifikacije stranama koje ispunjavaju uvjete i krajnjim kupcima;
- (16) „autentifikacija” znači elektronički postupak kojim se omogućuje elektronička identifikacija fizičke ili pravne osobe;
- (17) „upravitelj brojila” znači strana odgovorna za postavljanje, održavanje, ispitivanje i stavljanje izvan pogona fizičkih brojila;
- (18) „sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu” znači sustav ili uređaj koji dobiva protok nepotvrđenih podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog sustava mjerenja iz članka 20. prvog podstavka točke (a) Direktive (EU) 2019/944.

POGLAVLJE 2.

Zahtjevi u pogledu interoperabilnosti te transparentni i nediskriminirajući postupci za pristup podacima

Odjeljak 1.

Zahtjevi u pogledu interoperabilnosti – referentni model

Članak 3.

Primjena referentnog modela

Kako bi ispunila zahtjeve u pogledu interoperabilnosti, elektroenergetska poduzeća na maloprodajnom tržištu električne energije primjenjuju referentni model utvrđen u ovom poglavlju i Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 4.

Referentni model i informacije o organizaciji tržišta

1. Države članice izvješćuju o nacionalnim praksama koje se odnose na provedbu zahtjeva u pogledu interoperabilnosti i postupaka za pristup podacima u skladu s člankom 10. i osiguravaju da su oni u skladu s obvezama utvrđenima u ovoj Uredbi.
2. Države članice informacije o organizaciji nacionalnog tržišta u vezi s posebnim ulogama i odgovornostima utvrđenima u tablici I. Priloga stavljaju na raspolaganje svim stranama koje ispunjavaju uvjete i krajnjim kupcima.
3. Informacije iz stavka 2. ovog članka uključuju identifikaciju strana koje djeluju na nacionalnom tržištu kao administratori podataka o mjerenju, administratori mjernih točaka, pružatelji pristupa podacima i administratori dopuštenja, čije su odgovornosti utvrđene u člancima 5., 6., 7. i 8. ove Uredbe.

Članak 5.

Odgovornosti administratora podataka o mjerenju

1. Kako bi se krajnjim kupcima i stranama koje ispunjavaju uvjete osigurao neometan pristup podacima, administrator podataka o mjerenju:
 - (a) stavlja potvrđene podatke o mjerenju i potrošnji na raspolaganje krajnjim kupcima i stranama koje ispunjavaju uvjete u skladu s ovom Uredbom putem interneta ili drugog odgovarajućeg sučelja, na zahtjev, na nediskriminirajući način i bez nepotrebne odgode;
 - (b) osigurava da krajnji kupci: i. mogu pristupiti svojim potvrđenim podacima o mjerenju i potrošnji, ii. mogu stavljati te podatke na raspolaganje stranama koje ispunjavaju uvjete i iii. primati te podatke u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom, strojno čitljivom i interoperabilnom formatu;
 - (c) ažurira evidenciju pristupa podacima i stavlja je na raspolaganje krajnjim kupcima putem interneta ili drugog odgovarajućeg sučelja besplatno, bez nepotrebne odgode i na zahtjev krajnjeg kupca;
 - (d) pri prijenosu podataka stranama koje ispunjavaju uvjete i u skladu s relevantnim zakonom o zaštiti osobnih podataka osigurava, u suradnji s administratorom dopuštenja, prema potrebi, da postoji aktivno dopuštenje ili druga pravna osnova za zakonit prijenos ili obradu podataka, uključujući, prema potrebi, u skladu s Uredbom (EU) 2016/679.
2. Administratori podataka o mjerenju čuvaju dopunske informacije o podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji u skladu s točkama (a) i (b) Priloga I.4. Direktivi (EU) 2019/944. Za razdoblja zadržavanja podaci o prethodnim mjerenjima i potrošnji moraju biti dostupni, zajedno s odgovarajućim podacima o evidenciji, za pristup krajnjim kupcima i strankama koje ispunjavaju uvjete na zahtjev krajnjih kupaca.

3. Administratori podataka o mjerenju omogućuju stranama koje ispunjavaju uvjete pristup objektima za ispitivanje u kojima strana koja ispunjava uvjete može ispitati usklađenost svojih sustava sa sustavima administratora podataka o mjerenju koji provodi postupke iz ove Uredbe. Objekt za ispitivanje mora biti dostupan prije provedbe postupaka i dok su oni u tijeku.

4. Ako su države članice tako predvidjele, imenovani subjekt može s administratorom podataka o mjerenju podijeliti obveze iz stavaka od 1. do 3.

Članak 6.

Odgovornosti administratora mjernih točki

Administrator mjerne točke bez nepotrebne odgode obavješćuje administratora dopuštenja i, ako je to relevantno na nacionalnoj razini, administratora podataka o mjerenju o svim promjenama u dodjeli krajnjih kupaca mjernim točkama i o svim drugim vanjskim događajima koji poništavaju aktivna dopuštenja izdana u njihovu području nadležnosti.

Članak 7.

Odgovornosti pružatelja pristupa podacima

1. U skladu s člankom 23. stavkom 2. Direktive (EU) 2019/944 pružatelji pristupa podacima javno objavljuju putem internetskog sučelja:

- (a) sve relevantne postupke kojima se koriste za omogućivanje pristupa podacima kako je opisano u referentnom modelu iz ovog poglavlja i Priloga u kojem je predstavljen poseban slučaj pristupa krajnjih kupaca;
- (b) način na koji krajnji kupci mogu bez nepotrebne odgode pristupiti svojim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji, prema potrebi, u suradnji s administratorom podataka o mjerenju. To je moguće kako je opisano u postupcima za pristup krajnjeg kupca potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji u Prilogu.

2. Pružatelji usluga pristupa podacima čuvaju i stavljaju na raspolaganje krajnjim kupcima svoje informacije iz evidencije, uključujući vrijeme u kojem je strani koja ispunjava uvjete ili krajnjem kupcu odobren pristup podacima te vrstu predmetnih podataka. Te se informacije besplatno stavljaju na raspolaganje na internetu, bez nepotrebne odgode, kad god krajnji kupac zatraži pristup.

3. Ako su države članice tako predvidjele, imenovani subjekt može s pružateljem pristupa podacima podijeliti obveze iz stavaka 1. i 2.

Članak 8.

Odgovornosti administratora dopuštenja

1. Administrator dopuštenja:

- (a) daje dopuštenje za pristup potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji stranama koje ispunjavaju uvjete i bez nepotrebne odgode opoziva dopuštenje na zahtjev krajnjih kupaca u skladu s postupcima opisanim u Prilogu;
- (b) krajnjim kupcima na zahtjev omogućuje uvid u dopuštenja za razmjenu podataka o aktivnim i prethodnim mjerenjima, u skladu s člankom 5. stavkom 2.;
- (c) obrađuje obavijesti o poništenjima dopuštenja zaprimljene u skladu s postupcima iz ove Uredbe;
- (d) obavješćuje administratora podataka o mjerenju (korak 3.5. i 4.9. u Prilogu), stranu koja ispunjava uvjete, ako je potrebno (korak 4.11.) i krajnjeg kupca (korak 3.4. i 4.13.) čim administrator dopuštenja bude obaviješten o poništenju dopuštenja;
- (e) vodi evidenciju o izdavanju dopuštenja za krajnje kupce i besplatno, bez nepotrebne odgode i na njihov zahtjev, stavlja na raspolaganje te informacije na internetu;
- (f) objavljuje relevantne postupke kojima se koriste za omogućivanje pristupa podacima kako je opisano u referentnom modelu i prikazano u Prilogu, u skladu s člankom 23. stavkom 2. Direktive (EU) 2019/944.

2. Administratori dopuštenja surađuju sa stranama koje ispunjavaju uvjete i administratorima podataka o mjerenju kako bi se omogućilo ispitivanje postupaka za provedbu referentnog modela. Ta se suradnja odvija prije provedbe postupaka i dok su oni u tijeku.
3. Ako su države članice tako predvidjele, imenovani subjekt može podijeliti obveze iz stavaka 1. i 2. s administratorom dopuštenja.

Članak 9.

Zahtjevi u pogledu interoperabilnosti i postupci za pristup podacima o mjerenju i potrošnji u gotovo stvarnom vremenu

Kako bi se krajnjim kupcima osigurao pristup nepotvrđenim podacima o mjerenju i potrošnji u gotovo stvarnom vremenu, putem standardiziranog sučelja ili daljinskog pristupa, države članice primjenjuju metode utvrđene u skladu s postupcima 5. i 6. u Prilogu ovoj Uredbi.

Odjeljak 2.

Transparentni i nediskriminirajući postupci za pristup podacima – izvješćivanje o nacionalnim praksama i repozitorij takvih praksi

Članak 10.

Izvješćivanje o nacionalnim praksama

1. Kako bi se osiguralo da su nacionalni postupci za pristup podacima transparentni i nediskriminirajući u skladu s člankom 23. Direktive (EU) 2019/944 države članice:
 - (a) provode i ažuriraju evidentiranje nacionalnih praksi na nacionalnoj razini koje uključuje i detaljan opis i objašnjenje načina na koji se provode postupovni koraci iz tablica od III.1. do III.6. Priloga ovoj Uredbi, navodeći koji se koraci, ako takvih ima, kombiniraju i redoslijed provedbe koraka; i
 - (b) izvješćuju Komisiju o evidentiranju nacionalnih praksi iz stavka (a) koje se objavljuju u javno dostupnom repozitoriju koji se uspostavlja u skladu s člankom 12.
2. Izvješćivanje uključuje informacije o nacionalnoj provedbi referentnog modela i o različitim ulogama, razmjenama informacija i postupcima.
3. U tom se izvješćivanju uzimaju u obzir smjernice koje je izradila Komisija iz članka 13.
4. Države članice izvješćuju Komisiju o nacionalnim praksama iz stavka 1. najkasnije 5. srpnja 2025.
5. Ako je država članica prešla na novi nacionalni sustav upravljanja podacima prije 5. siječnja 2025. izvješćivanje se može ograničiti na nove aranžmane pod uvjetom da taj sustav obuhvaća više od 90 % krajnjih kupaca do 5. srpnja 2026.

Članak 11.

Suradnja u području transparentnosti podataka između tijela EU-a za ODS-ove i ENTSO-a za električnu energiju

1. Suradnja između Europske mreže operatora prijenosnih sustava za električnu energiju („ENTSO za električnu energiju”) i Europskog tijela za operatore distribucijskih sustava („tijelo EU-a za ODS-ove”) predviđena u članku 30. stavku 1. točkama (g) i (k) i članku 55. stavku 1. točkama (d) i (e) Uredbe (EU) 2019/943 može se odvijati u obliku zajedničke radne skupine koja uspostavlja postupak prikupljanja i objavljivanja nacionalnih praksi o kojima su izvijestile države članice. ENTSO za električnu energiju i tijelo EU-a za ODS-ove mogu na taj način surađivati i u savjetovanju i potpori Komisiji u praćenju provedbe i daljnjem razvoju provedbenih akata o interoperabilnosti podataka u skladu s člankom 24. stavkom 2. Direktive (EU) 2019/944.

2. ENTSO za električnu energiju i tijelo EU-a za ODS-ove tijekom pripreme savjeta i provedbe aktivnosti potpore Komisiji blisko surađuju s predstavnicima nacionalnih regulatornih tijela, nadležnih tijela i reguliranih subjekata s institucijskim ulogama na nacionalnoj razini u pogledu prava na pristup podacima o mjerenju i potrošnji, kao i sa svim relevantnim dionicima, uključujući udruženja potrošača, trgovce električnom energijom, europske organizacije za normizaciju, pružatelje usluga i tehnologija te proizvođače opreme i komponenti.

Članak 12.

Zadaće u tijela EU-a za ODS-ove i ENTSO-a za električnu energiju u okviru suradnje u pogledu transparentnosti podataka

1. Kako bi se osigurala transparentnost pristupa podacima u cijelom EU-u, glavne zadaće koje ENTSO za električnu energiju i tijelo EU-a za ODS-ove obavljaju u okviru suradnje u području transparentnosti podataka uključuju:

- (a) izradu smjernica za pomoć državama članicama u izvješćivanju o nacionalnim praksama kako je utvrđeno u članku 13.;
- (b) prikupljanje izvješća o nacionalnim praksama koje dostavljaju države članice u vezi s provedbom referentnog modela, kako je utvrđeno u članku 10.;
- (c) objavljivanje izvješća o nacionalnim praksama u javno dostupnom repozitoriju koji se ažurira.

2. ENTSO za električnu energiju i tijelo EU-a za ODS-ove mogu surađivati i u pomaganju Komisiji, na temelju postupka utvrđenog u članku 11. stavku 2., u praćenju provedbe referentnog modela uključenog u ovu Uredbu i njegova daljnjeg razvoja zbog regulatornih, tržišnih ili tehnoloških promjena te poduprijeti Komisiju, na njezin zahtjev, u izradi, u okviru budućih provedbenih akata, zahtjeva u pogledu interoperabilnosti te nediskriminirajućih i transparentnih postupaka za pristup podacima potrebnima za promjenu opskrbljivača, upravljanje potrošnjom i druge usluge iz članka 23. stavka 1. Direktive (EU) 2019/944.

Članak 13.

Smjernice za izvješćivanje o nacionalnim praksama

Najkasnije 5. srpnja 2024. Komisija, uz pomoć ENTSO-a za električnu energiju i tijela EU-a za ODS-ove, izrađuje i objavljuje smjernice za izvješćivanje o nacionalnim praksama.

POGLAVLJE 3.

Završne odredbe

Članak 14.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3. primjenjuje se nakon 5. siječnja 2025.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. lipnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Referentni model za pristup podacima o mjerenju i potrošnji

Referentni model za podatke o mjerenju i potrošnji sastoji se od skupa referentnih postupaka za pristup podacima i od potrebnih razmjena informacija između uloga sudionika na tržištu u vezi s tim konkretnim slučajem.

Tablice u ovom Prilogu odražavaju taj skup informacija koji čini referentni model. Postupovni koraci utvrđeni u ovom Prilogu mogu se kombinirati ili provesti drukčijim redoslijedom kad se primjenjuju na nacionalnoj razini.

Tablica I. sadržava informacije o strukturi i okruženju nacionalnog tržišta, a koje su osobito korisne stranama koje ispunjavaju uvjete, a žele pokrenuti svoje poslovanje na predmetnom državnom području i upotrebljavati pristup podacima o mjerenju i potrošnji u svakoj državi članici. U tablici I. navode se prvenstveno informacije koje strankama koje ispunjavaju uvjete moraju biti dostupne kako bi se registrirale, integrirale ili uspostavile infrastrukturu koja je preduvjet za sudjelovanje u postupcima navedenima u tablici III. i u skladu s tim priopćavaju i razmjenjuju informacije s relevantnim sudionicima na tržištu koji obavljaju uloge i preuzimaju odgovornosti navedene u tablici II.

Tablica I.

Opće informacije o okruženju država članica

Identi- fika- cijska oznaka	Naziv	Opis	
I1	Nacionalno nadležno tijelo	Naziv	Naziv imenovanog nacionalnog nadležnog tijela
		Internetske stranice	Internetske stranice imenovanog nacionalnog nadležnog tijela
		Službeni kontakt	Podaci za kontakt subjekta odgovornog za upravljanje popisivanjem nacionalnih praksi.
		Napomena: to nadležno tijelo može biti javni ili privatni subjekt.	
I2	Informacije o načinu na koji je država članica uspostavila upravljanje podacima	Naziv	Ako je primjenjivo, naziv okruženja za upravljanje podacima i razmjenu podataka u skladu s člankom 23. Direktive (EU) 2019/944.
		Internetske stranice	Ako je primjenjivo, poveznica na internetske stranice u kojima se objašnjavaju odredbe o pristupu podacima u državi članici.
		Službeni kontakt	Podaci za kontakt subjekta odgovornog za nacionalne odredbe o upravljanju podacima.
		Nacionalna regulatorna osnova	Upućivanje na pravnu osnovu za infrastrukturu za razmjenu podataka.
I3	Informacije o administratorima podataka o mjerenju u državi članici (jedno popisivanje po svakom aktivnom administratoru podataka o mjerenju u državi članici)	Naziv	Naziv organizacije
		Vrsta identifikacije	Registracijska oznaka ACER, oznaka pravnog subjekta (LEI), identifikacijska šifra banke (BIC), energetska identifikacijska oznaka (EIC), globalni lokacijski broj (GLN/GS1) ili nacionalna identifikacijska oznaka (NIC).
		Identifikacija organizacije	Oznaka ili identifikacija organizacije (imenovane kao „administrator podataka o mjerenju“) na temelju vrsta identifikacije navedenih u prethodnom polju.
		Internetske stranice	Ako je primjenjivo, poveznica na internetske stranice ili aplikaciju koja se koristi za preuzimanje podataka.
		Službeni kontakt	Podaci za kontakt subjekta odgovornog za pristup krajnjih kupaca ili strana koje ispunjavaju uvjete podacima.
	Područje mjerne mreže	Opis skupa mjernih točaka za koje administrator podataka o mjerenju upravlja podacima o mjerenju.	

I4	Informacije o administratorima mjernih točaka u državi članici <i>(jedno popisivanje po svakom aktivnom administratoru mjernih točaka u državi članici)</i>	Naziv	Naziv organizacije
		Vrsta identifikacije	Registracijska oznaka ACER, oznaka pravnog subjekta (LEI), identifikacijska šifra banke (BIC), energetska identifikacijska oznaka (EIC), globalni lokacijski broj (GLN/GS1) ili nacionalni identifikacijski broj (NIC).
		Identifikacija organizacije	Oznaka ili identifikacija organizacije (imenovane kao „administrator mjernih točaka“) na temelju vrsta identifikacije navedenih u prethodnom polju.
		Internetske stranice	Ako je primjenjivo, poveznica na internetske stranice ili aplikaciju koja se koristi za preuzimanje podataka.
		Službeni kontakt	Podaci za kontakt subjekta odgovornog za pristup krajnjih kupaca ili strana koje ispunjavaju uvjete podacima.
		Područje mjerne mreže	Opis skupa mjernih točaka za koje je nadležan administrator mjernih točaka.
I5	Informacije o pružatelju pristupa podacima <i>(najmanje jedan dionik mora biti popisana za svaku mjernu točku u državi članici)</i>	Naziv	Naziv organizacije
		Vrsta identifikacije	Registracijska oznaka ACER, oznaka pravnog subjekta (LEI), identifikacijska šifra banke (BIC), energetska identifikacijska oznaka (EIC), globalni lokacijski broj (GLN/GS1) ili nacionalni identifikacijski broj (NIC).
		Identifikacija organizacije	Oznaka ili identifikacija organizacije na temelju vrsta identifikacije navedenih u prethodnom polju.
		Internetske stranice	Ako je primjenjivo, poveznica na internetske stranice ili aplikaciju koja se koristi za pristup krajnjih kupaca podacima.
		Službeni kontakt	Podaci za kontakt subjekta odgovornog za pristup krajnjih kupaca podacima.
		Odgovornost za upravljanje dopuštenjima	Administratori podataka o mjerenju za koje pružatelj pristupa podacima upravlja pristupom krajnjih kupaca podacima.
		Pružatelj usluge identifikacije	Pružatelj usluge identifikacije koju koristi pružatelj pristupa podacima za autentifikaciju krajnjih kupaca.
I6	Informacije o administratorima dopuštenja u državi članici <i>(najmanje jedno popisivanje po svakom administratoru aktivnih dopuštenja u državi članici)</i>	Naziv	Naziv organizacije
		Vrsta identifikacije	Registracijska oznaka ACER, oznaka pravnog subjekta (LEI), identifikacijska šifra banke (BIC), energetska identifikacijska oznaka (EIC), globalni lokacijski broj (GLN/GS1) ili nacionalni identifikacijski broj (NIC).
		Identifikacija organizacije	Oznaka ili identifikacija organizacije na temelju vrsta identifikacije navedenih u prethodnom polju.
		Internetske stranice	Ako je primjenjivo, poveznica na internetske stranice aplikacije koja se koristi za upravljanje dopuštenjima.
		Službeni kontakt	Podaci za kontakt subjekta odgovornog za razmjenu podataka.
		Odgovornost za upravljanje dopuštenjima	Administratori podataka o mjerenju za koje administrator dopuštenja upravlja dopuštenjima. Napomena: administrator podataka o mjerenju može koristiti nekoliko administratora dopuštenja, a administrator dopuštenja može obavljati aktivnosti za više administratora podataka o mjerenju.

	Dokumentacija o pristupu	Samodostatno objašnjenje odredbi države članice u pogledu upotrebe pristupa strane koja ispunjava uvjete potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji. Preporučuje se da ta dokumentacija sadržava i englesku verziju ove dokumentacije.
	Pružatelj usluge identifikacije	Pružatelj usluge identifikacije koju koristi administrator dopuštenja za autentifikaciju krajnjih kupaca.
	Uključivanje strane koja ispunjava uvjete	Poveznica na dokumentaciju na engleskom jeziku o postupku uključivanja ili potpuno samodostatno objašnjenje na engleskom jeziku o tome kako se strana koja ispunjava uvjete može uključiti u proizvodno okruženje kako bi iskoristila pristup potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji.
	Uključivanje strane koja ispunjava uvjete u ispitivanje	Ako je primjenjivo, poveznica na dokumentaciju na engleskom jeziku o postupku uključivanja ili potpuno samodostatno objašnjenje na engleskom jeziku o tome kako se strana koja ispunjava uvjete može uključiti u okruženje za ispitivanje kako bi iskoristila pristup potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji.
	Cjenik pristupa podacima za strane koje ispunjavaju uvjete	Iscrpan opis svih troškova za strane koje ispunjavaju uvjete
17	Informacije o standardiziranim sučeljima pametnih brojila ili pametnih sustava mjerenja u gotovo stvarnom vremenu u državi članici u skladu s člankom 20. točkom (a) Direktive (EU) 2019/944 (u državi članici mora se moći primijeniti najmanje jedno popisivanje za svaku specifikaciju sučelja koja se koristi za pametna brojila ugrađena nakon 4. srpnja 2019.)	<p>Naziv Oznaka vrste modela brojila.</p> <p>Osnovni razred korištenog sučelja Navesti razinu napona za koju se koristi model brojila. Za srednji i visoki napon detaljno navedite standardizirano sučelje ili daljinski pristup koji se koristi. Kad je riječ o niskom naponu odgovori bi trebali biti u skladu s klasifikacijom (odaberite primjenjive opcije): — H1 (kako je definirano u CEN/CENELEC/ETSI TR 50572:2011 ⁽¹⁾) — H2 (kako je definirano u CEN/CENELEC/ETSI TR 50572:2011) — H3 (kako je definirano u CEN/CENELEC/ETSI TR 50572:2011) — Daljinski pristup (detaljno opisati)</p> <p>Dobavljač Naziv organizacije dobavljača komponenti pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja</p> <p>Administratori mjernih točaka koji koriste model Identifikatori administratora mjernih točaka koji koriste model.</p> <p>Norma za fizičko sučelje Naziv i verzija korištene norme.</p> <p>Komunikacijski protokol Naziv i verzija korištene norme.</p> <p>Formati podataka Naziv i verzija korištene norme.</p>

(¹) CEN/CLC/ETSI/TR 50572:2011 – „Funkcionalna referentna arhitektura za komunikacije u pametnim mjernim sustavima”, Koordinacijska skupina za pametne mjerače CEN/CLC/ETSI.

Tablica II.

Uloge

Naziv uloge	Vrsta uloge	Opis uloge
Krajnji kupac	Poslovni subjekt	Kako je definirano u članku 2. stavku 3. Direktive (EU) 2019/944. To se odnosi na stranu priključenu na mrežu koja kupuje električnu energiju za vlastitu upotrebu. Napomena: to uključuje i aktivne kupce i sudionike zajednica energije iz obnovljivih izvora ili energetske zajednice građana.
Nadležno tijelo	Poslovni subjekt	To nadležno tijelo može biti javni ili privatni subjekt u državi članici.
Strana koja ispunjava uvjete	Poslovni subjekt	„Strana koja ispunjava uvjete” znači subjekt koji krajnjim kupcima nudi usluge povezane s energijom, kao što su opskrbljivači, operatori prijenosnih i distribucijskih sustava, delegirani operatori i druge treće strane, agregatori, poduzeća za energetske usluge, zajednice energije iz obnovljivih izvora, energetske zajednice građana i pružatelji usluga uravnoteženja, u mjeri u kojoj nude usluge povezane s energijom krajnjim kupcima.
Administrator podataka o mjerenju	Poslovni subjekt	Strana odgovorna za pohranu potvrđenih podataka o prethodnim mjerenjima i potrošnji te za distribuciju tih podataka krajnjim kupcima i/ili stranama koje ispunjavaju uvjete.
Administrator mjernih točki	Poslovni subjekt	Strana odgovorna za upravljanje i stavljanje na raspolaganje značajki mjerne točke, uključujući registracije strana koje ispunjavaju uvjete i krajnjih kupaca povezanih s točkom mjerenja.
Pružatelj pristupa podacima	Poslovni subjekt	Strana odgovorna za omogućivanje pristupa, među ostalim u suradnji s drugim stranama, potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji krajnjem kupcu ili stranama koje ispunjavaju uvjete.
Administrator dopuštenja	Poslovni subjekt	Strana odgovorna za upravljanje registrom dopuštenja za pristup podacima za skup mjernih točaka koja te informacije, na zahtjev, stavlja na raspolaganje krajnjim kupcima i stranama koje ispunjavaju uvjete u sektoru.
Pružatelj usluge identifikacije	Poslovni subjekt i/ili sustav	Strana koja upravlja podacima o identitetu; izdaje, pohranjuje, štiti, ažurira i upravlja podacima o identitetu fizičke ili pravne osobe te pruža usluge autentifikacije stranama koje ispunjavaju uvjete i krajnjim kupcima.
Upravitelj brojila	Poslovni subjekt i/ili sustav	Strana odgovorna za postavljanje, održavanje, ispitivanje i stavljanje izvan pogona fizičkih brojila.
Pametno brojilo	Sustav	Elektronički mjerni uređaj uveden u okviru pametnog sustava mjerenja kako je definiran u članku 2. stavku 23. Direktive (EU) 2019/944. Napomena: takvim pametnim sustavom mjerenja podupiru se funkcije opisane u članku 20. Direktive (EU) 2019/944.
Sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu	Sustav	Sustav ili uređaj koji dobiva protok nepotvrđenih podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog sustava mjerenja iz članka 20. prvog podstavka točke (a) Direktive (EU) 2019/944. Napomena: to bi, na primjer, mogao biti sustav upravljanja energijom, kućni zaslon ili drugi uređaj.

Očekuje se da će sve uloge vrste *Poslovni subjekt* djelovati na siguran, autentificiran način i preko pouzdanih komunikacijskih kanala. Zbog toga koraci autentifikacije koji se upotrebljavaju za te komunikacijske partnere nisu navedeni u postupcima navedenima u nastavku. To su „pristup krajnjeg kupca potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji”, „pristup strane koje ispunjava uvjete potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji”, „prekid usluge od strane koje ispunjava uvjete”, „opoziv aktivnog dopuštenja od strane krajnjeg kupca”, „aktivacija protoka podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja” i „očitavanje podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja”.

Tablica III.

Uvjeti postupka

Br.	Naziv postupka	Glavni dionik	Preduvjet
1.	Pristup krajnjeg kupca potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji	Krajnji kupac	Krajnji kupac je uključen.
2.	Pristup strane koje ispunjava uvjete potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji	Krajnji kupac	Krajnji kupac je uključen. Strana koja ispunjava uvjete je uključena.
3.	Prekid usluge od strane koje ispunjava uvjete	Strana koja ispunjava uvjete	Postoji aktivno dopuštenje ili druga pravna ili ugovorna osnova.
4.	Opoziv aktivnog dopuštenja od strane krajnjeg kupca	Krajnji kupac	Postoji aktivno dopuštenje.
5.	Aktiviranje protoka podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja	Krajnji kupac	Pametno brojilo ili pametni mjerni sustav instaliran je u mjernoj točki krajnjeg kupca.
6.	Očitavanje podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja	Sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu	Provedeni su koraci iz petog postupka.

U postupku „pristup strane koja ispunjava uvjete potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji”, kako je navedeno u tablici III.2., „budući podaci” obuhvaćeni dopuštanjem (ali još uvijek unutar razdoblja dopuštenja) tretiraju se različito od „već dostupnih podataka”. Potonje označava podatke koji su već dostupni kod administratora podataka o mjerenju u trenutku davanja dopuštenja, dok „budući podaci” znači podaci koji su obuhvaćeni dopuštanjem, ali nisu dostupni u tom trenutku i to u većini slučajeva zato što će biti dostupni u budućnosti. U postupku koji uključuje „pristup strane koja ispunjava uvjete potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji”, opisanom u tablici III.2., pristup povijesnim i budućim podacima prikazan je kao jedinstveni postupak. Pri popisivanju nacionalnih praksi ta se dva slučaja mogu opisati kao zasebni postupci.

Referentni model za dostavljanje *nepotvrđenih podataka u gotovo stvarnom vremenu*, kako je prikazano u postupku 5. u tablici III.5. i u postupku 6. u tablici III.6., temelji se na funkcionalnoj referentnoj arhitekturi za pametno mjerenje definiranoj u normama¹. Tom funkcionalnom referentnom arhitekturom utvrđuje se opći prikaz infrastruktura za pametno mjerenje koje se koriste u državama članicama. Njome se definiraju takozvana sučelja „H1”, „H2” i „H3”, koja se mogu koristiti za pružanje nepotvrđenih podataka u gotovo stvarnom vremenu. Međutim, iste norme i podatkovne stavke mogu se koristiti bez obzira na to koje se sučelje koristi. Neki upravitelji brojila ujedno nude daljinski pristup takvim podacima. Postupci 5 i 6 neutralni su u provedbi s obzirom na predviđenu metodu pristupa.

Za pružanje nepotvrđenih podataka u gotovo stvarnom vremenu putem standardiziranog sučelja, ako je primjenjivo, države članice uzimaju u obzir upotrebu relevantnih dostupnih normi, uključujući norme kojima se osigurava interoperabilnost. Ne dovodeći u pitanje budući razvoj, norme koje su trenutno dostupne i koje se primjenjuju u nacionalnim praksama u trenutku objave ove Uredbe uključuju sljedeće (ovo nije konačan popis):

- EN 50491-11,
- serija EN 62056 – DLMS/COSEM,
- serija EN 13757 – Žični i bežični sustav M-Bus,
- EN 16836 – Zigbee SEP 1.1.

Dijagrami u nastavku koji prikazuju postupke opisane u tablicama od III.1. do III.6. su ilustrativne prirode i u skladu su s modelom poslovnog procesa i napomenom 2.0 ⁽²⁾. Informacijski objekti iz stupca pod naslovom „Razmijenjene informacije” definirani su u tablici IV.

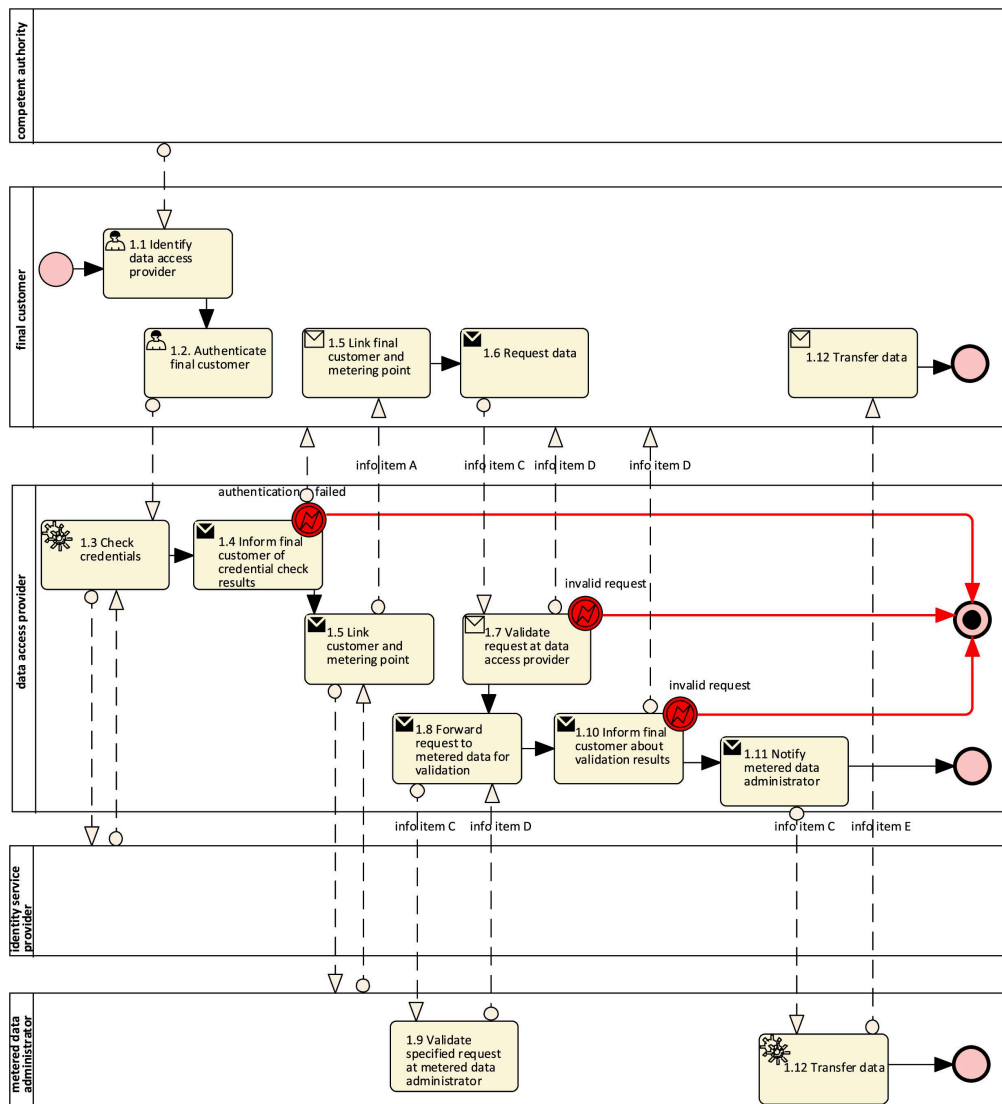
Tablica III.1.

Postupak 1.

Naziv postupka		Pristup krajnjeg kupca potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji			
Korak br.	Korak	Opis koraka	Davatelj informacija	Primalatelj informacija	Razmijenjene informacije (identifikacijske oznake)
1.1.	Identifikacija pružatelja pristupa podacima	Krajnji kupci identificiraju pružatelja pristupa podacima koji je odgovoran za njihove razmatrane mjerne točke.	Nadležno tijelo	Krajnji kupac	[nije relevantno]
1.2.	Autentifikacija krajnjeg kupca	Krajnji kupci identificiraju se pružatelju pristupa podacima.	Krajnji kupac	Pružatelj pristupa podacima	[nije relevantno]
1.3.	Provjera vjerodajnice	Pružatelj pristupa podacima prenosi informacije o autentifikaciji pružatelju usluga identifikacije.	Pružatelj pristupa podacima	Pružatelj usluge identifikacije	[nije relevantno]
1.4.	Obavještanje krajnjeg kupca o rezultatima provjere vjerodajnice	Pružatelj pristupa podacima priopćava rezultat potvrđivanja i ako zahtjev nije valjan to jasno navodi.	Pružatelj pristupa podacima	Krajnji kupac	[nije relevantno]
1.5.	Povezivanje krajnjeg kupca i mjerne točke	Krajnji kupac utvrđuje identifikacijsku oznaku mjerne točke za koju treba zatražiti podatke.	Pružatelj pristupa podacima	Krajnji kupac	A – Identifikacija mjerne točke
1.6.	Zahtijevanje podataka	Krajnji kupac navodi tražene podatke.	Krajnji kupac	Pružatelj pristupa podacima	C – Zahtjev za dostavu podataka o mjerenju
1.7.	Potvrđivanje zahtjeva kod pružatelja pristupa podacima	Pružatelj pristupa podacima potvrđuje zahtjev za dostavu podataka o mjerenju i ako zahtjev nije valjan to jasno navodi.	Pružatelj pristupa podacima	Krajnji kupac	D – Zahtjev za dostavu informacija o potvrđivanju
1.8.	Prosljeđivanje zahtjeva administratoru podataka o mjerenju radi potvrđivanja	Provjeriti je li specifikacija traženih podataka u smislu vremena, opsega, dostupnosti itd. prihvatljiva.	Pružatelj pristupa podacima	Administrator podataka o mjerenju	C – Zahtjev za dostavu podataka o mjerenju

⁽²⁾ Model poslovnog procesa i napomena 2.0: <https://www.omg.org/spec/BPMN/2.0.2/PDF>.

- | | | | | | |
|-------|--|--|-----------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1.9. | Potvrđivanje navedenog zahtjeva kod administratora podataka o mjerenju | Administrator podataka o mjerenju potvrđuje navedeni zahtjev za dostavu podataka o mjerenju. | Administrator podataka o mjerenju | Pružatelj pristupa podacima | D – Zahtjev za dostavu informacija o potvrđivanju |
| 1.10. | Obavještanje krajnjeg kupca o rezultatima potvrđivanja | Ako unos nije valjan, u smislenoj poruci trebalo bi navesti razlog. | Pružatelj pristupa podacima | Krajnji kupac | D – Zahtjev za dostavu informacija o potvrđivanju |
| 1.11. | Obavješćivanje administratora podataka o mjerenju | Za dostavu traženog podatkovnog paketa treba dostaviti zahtjev za dostavu podataka o mjerenju. | Pružatelj pristupa podacima | Administrator podataka o mjerenju | C – Zahtjev za dostavu podataka o mjerenju |
| 1.12. | Prijenos podataka | Krajnji kupci primaju tražene podatke bez nepotrebne odgode. | Administrator podataka o mjerenju | Krajnji kupac | E – Potvrđeni povijesni podaci |



Dijagram 1 – Postupak „Pristup krajnjeg kupca potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji”

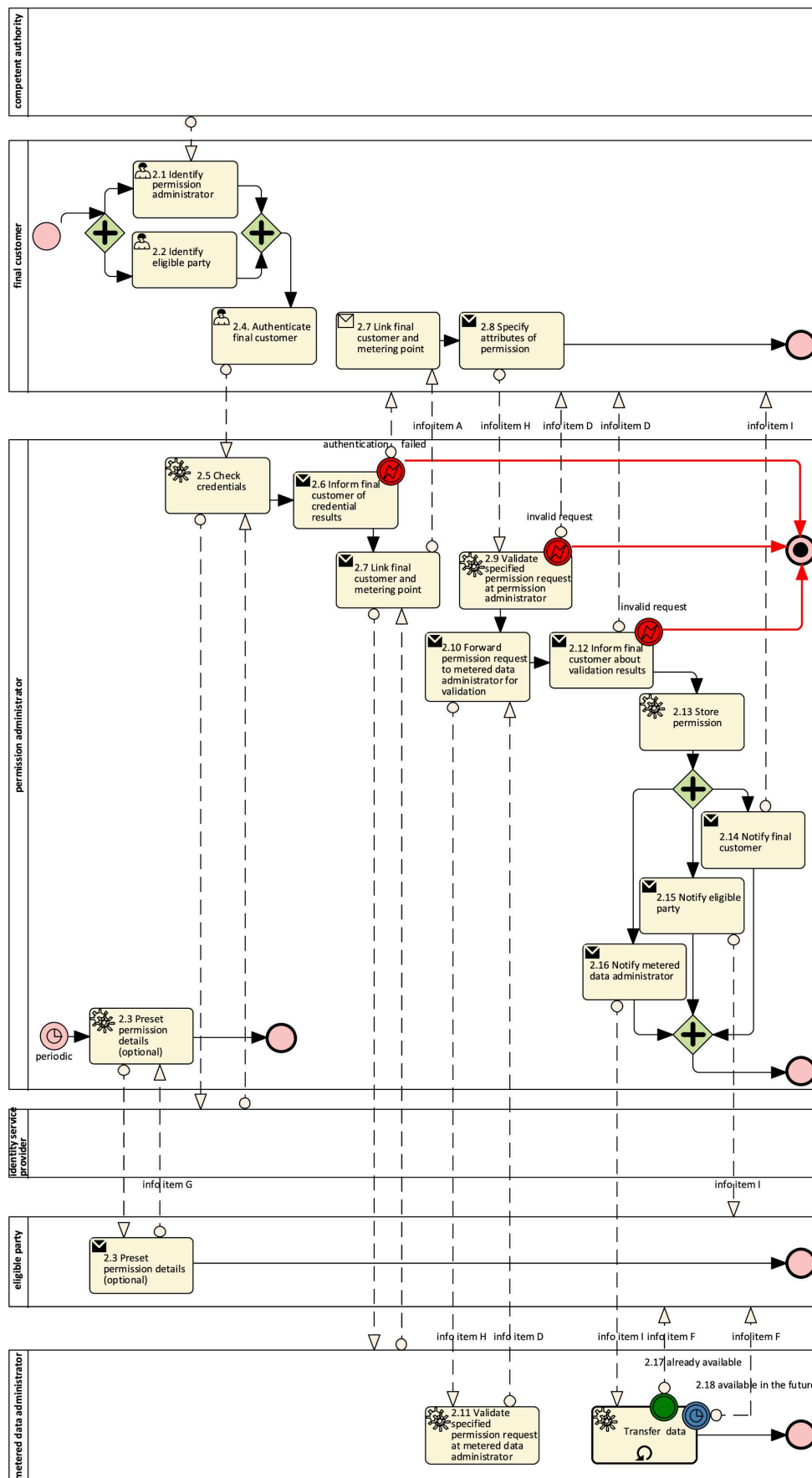
Tablica III.2.

Postupak 2.

Naziv postupka		Pristup strane koje ispunjava uvjete potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji			
Korak br.	Korak	Opis koraka	Davatelj informacija	Primatelj informacija	Razmijenjene informacije (identifikacijske oznake)
2.1.	Identifikacija administratora dopuštenja	Krajnji kupci identificiraju administratora dopuštenja koji je odgovoran za njihove razmatrane mjerne točke.	Nadležno tijelo	Krajnji kupac	[nije relevantno]
2.2.	Identificiranje strane koja ispunjava uvjete	Krajnji kupci identificiraju stranu koja ispunjava uvjete kojoj namjeravaju staviti podatke na raspolaganje.	[nije relevantno]	Krajnji kupac	[nije relevantno]
2.3.	Unaprijed postavljeni podaci o dopuštenju	Specifikacija podataka potrebnih strani koja ispunjava uvjete. Neobvezna (ali široko dostupna) sredstva za određivanje potrebnih podataka (na primjer klikom na gumb „Podijeli moje podatke“) kako bi se izbjegli složeni postupci unošenja podataka za krajnjeg kupca.	Strana koja ispunjava uvjete	Administrator dopuštenja	G - Unaprijed postavljene informacije o dopuštenju
2.4.	Autentifikacija krajnjeg kupca	Krajnji kupci identificiraju se administratoru dopuštenja.	Krajnji kupac	Administrator dopuštenja	[nije relevantno]
2.5.	Provjera vjerodajnice	Administrator dopuštenja prenosi informacije o autentifikaciji pružatelju usluga identifikacije.	Administrator dopuštenja	Pružatelj usluge identifikacije	[nije relevantno]
2.6.	Obavještanje krajnjeg kupca o rezultatima provjere vjerodajnice	Administrator dopuštenja priopćava rezultat potvrđivanja i ako zahtjev nije valjan to jasno navodi.	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	[nije relevantno]
2.7.	Povezivanje krajnjeg kupca i mjerne točke	Krajnji kupac utvrđuje identifikacijsku oznaku mjerne točke za koju treba zatražiti podatke.	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	A – Identifikacija mjerne točke
2.8.	Navođenje atributa dopuštenja	Krajnji kupci navode podatke koje namjeravaju staviti na raspolaganje i potvrđuju svoje dopuštenje administratoru dopuštenja. Tome mogu pomoći i unaprijed utvrđeni zahtjevi za dopuštenje koje strana koja ispunjava uvjete podnosi u koraku 2.3.	Krajnji kupac	Administrator dopuštenja	H – Osnovne informacije o dopuštenju
2.9.	Potvrđivanje navedenog zahtjeva za izdavanje dopuštenja kod administratora dopuštenja	Administrator dopuštenja potvrđuje određeni zahtjev za izdavanje dopuštenja i ako zahtjev nije valjan to jasno navodi.	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	D – Zahtjev za dostavu informacija o potvrđivanju

2.10.	Prosljeđivanje zahtjeva za izdavanje dopuštenja administratoru podataka o mjeranju radi potvrđivanja	Ako je primjenjivo, provjeriti je li specifikacija traženih podataka u smislu vremena, opsega, dostupnosti, prava itd. prihvatljiva.	Administrator dopuštenja	Administrator podataka o mjeranju	H – Osnovne informacije o dopuštenju
2.11.	Potvrđivanje navedenog zahtjeva za izdavanje dopuštenja kod administratora podataka o mjeranju	Ako je primjenjivo, administrator podataka o mjeranju potvrđuje navedeni zahtjev za davanje dopuštenja.	Administrator podataka o mjeranju	Administrator dopuštenja	D – Zahtjev za dostavu informacija o potvrđivanju
2.12.	Obavještavanje krajnjeg kupca o rezultatima potvrđivanja	Ako unos nije valjan, u smislenoj poruci trebalo bi navesti razlog.	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	D – Zahtjev za dostavu informacija o potvrđivanju
2.13.	Pohranjivanje dopuštenja	Administrator dopuštenja pohranjuje dopuštenje, zajedno s jedinstvenom identifikatorom kao referencom i vremenskim žigom koji označava izradu.	Administrator dopuštenja	Administrator dopuštenja	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
2.14.	Obavješćivanje krajnjeg kupca	Administrator dopuštenja obavješćuje krajnjeg kupca da je dopuštenje izdano.	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
2.15.	Obavješćivanje strane koja ispunjava uvjete	Administrator dopuštenja obavješćuje stranku koja ispunjava uvjete da je dopuštenje izdano.	Administrator dopuštenja	Strana koja ispunjava uvjete	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
2.16.	Obavješćivanje administratora podataka o mjeranju	Neobavezni korak. Administrator dopuštenja obavješćuje administratora dopuštenja da je dopuštenje izdano.	Administrator dopuštenja	Administrator podataka o mjeranju	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
2.17.	Prijenos već dostupnih podataka	Podaci se prenose od administratora podataka o mjeranju do strane koja ispunjava uvjete kako je navedeno u dopuštenju do tražene krajnje točke očitavanja ili trenutnog vremenskog žiga (na primjer, ako je tražena krajnja točka očitavanja u budućnosti). Napomena: značajke za pokretanje prijena takve vrste podataka popisuju se u skladu s ovim korakom.	[nije relevantno]	[nije relevantno]	[nije relevantno]

- | | | | | | |
|-------|--|--|-----------------------------------|------------------------------|---|
| 2.18. | Prijenos podataka koji će biti dostupni u budućnosti | Za intervale koji trenutačno nisu dostupni, ali bit će u budućnosti, i ujedno su obuhvaćeni dopuštenjem, odgovarajuće podatke prenose administratori podataka o mjerenju s pomoću oznake definirane atributom „Raspored prijena” informacijskog objekta opisanog u tablici IV.
Napomena: značajke za pokretanje prijena takve vrste podataka popisuju se u skladu s ovim korakom. | [nije relevantno] | [nije relevantno] | [nije relevantno] |
| 2.19. | Prijenos podataka | Podaci se zapravo prenose stranci koja ispunjava uvjete.
Napomena: komunikacijski pristup (na primjer „povlačenje putem sučelja REST API”, „prenošenje putem komunikacije temeljene na porukama”), preduvjeti i značajke stvarnog prijena popisuju se u ovom koraku. | Administrator podataka o mjerenju | Strana koja ispunjava uvjete | F – Potvrđeni povijesni podaci s informacijama o krajnjem kupcu |

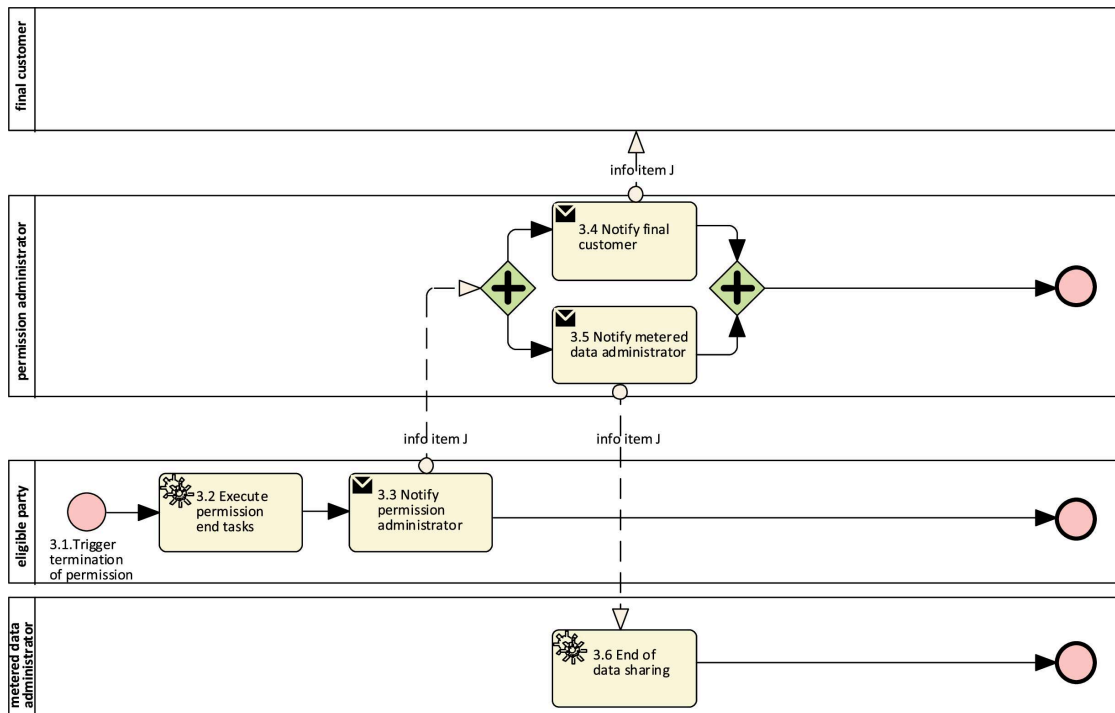


Dijagram 2 – Postupak „Pristup strane koja ispunjava uvjete potvrđenim podacima o prethodnim mjerenjima i potrošnji”

Tablica III.3.

Postupak 3.

Naziv postupka	Prekid usluge od strane koje ispunjava uvjete				
Korak br.	Korak	Opis koraka	Davatelj informacija	Primatelj informacija	Razmijenjene informacije (identifikacijske oznake)
3.1.	Aktiviranje ukidanja dopuštenja	Strana koja ispunjava uvjete smatra da je usluga ili svrha navedena u dopuštenju prekinuta, odnosno više ne postoji.	Strana koja ispunjava uvjete	—	[nije relevantno]
3.2.	Izvršavanje zadataka za okončanje dopuštenja	Strana koja ispunjava uvjete odmah i bez nepotrebne odgode i u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 obavlja sve zadaće potrebne za ispunjavanje svojih povezanih odgovornosti.	Strana koja ispunjava uvjete	—	[nije relevantno]
3.3.	Obavješćivanje administratora dopuštenja	Strana koja ispunjava uvjete odmah i bez nepotrebne odgode obavješćuje administratora dopuštenja.	Strana koja ispunjava uvjete	Administrator dopuštenja	J – Obavijest o prekidu usluge
3.4.	Obavješćivanje krajnjeg kupca	Administrator dopuštenja krajnjem kupcu stavlja na raspolaganje informacije o opozivu dopuštenja.	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	J – Obavijest o prekidu usluge
3.5.	Obavješćivanje administratora podataka o mjerenju	Administrator dopuštenja proslijeđuje odgovarajuću obavijest administratoru podataka o mjerenju.	Administrator dopuštenja	Administrator podataka o mjerenju	J – Obavijest o prekidu usluge
3.6.	Kraj razmjene podataka	Administrator podataka o mjerenju prestaje prenositi podatke strani koja ispunjava uvjete.	Administrator podataka o mjerenju	Strana koja ispunjava uvjete	J – Obavijest o prekidu usluge



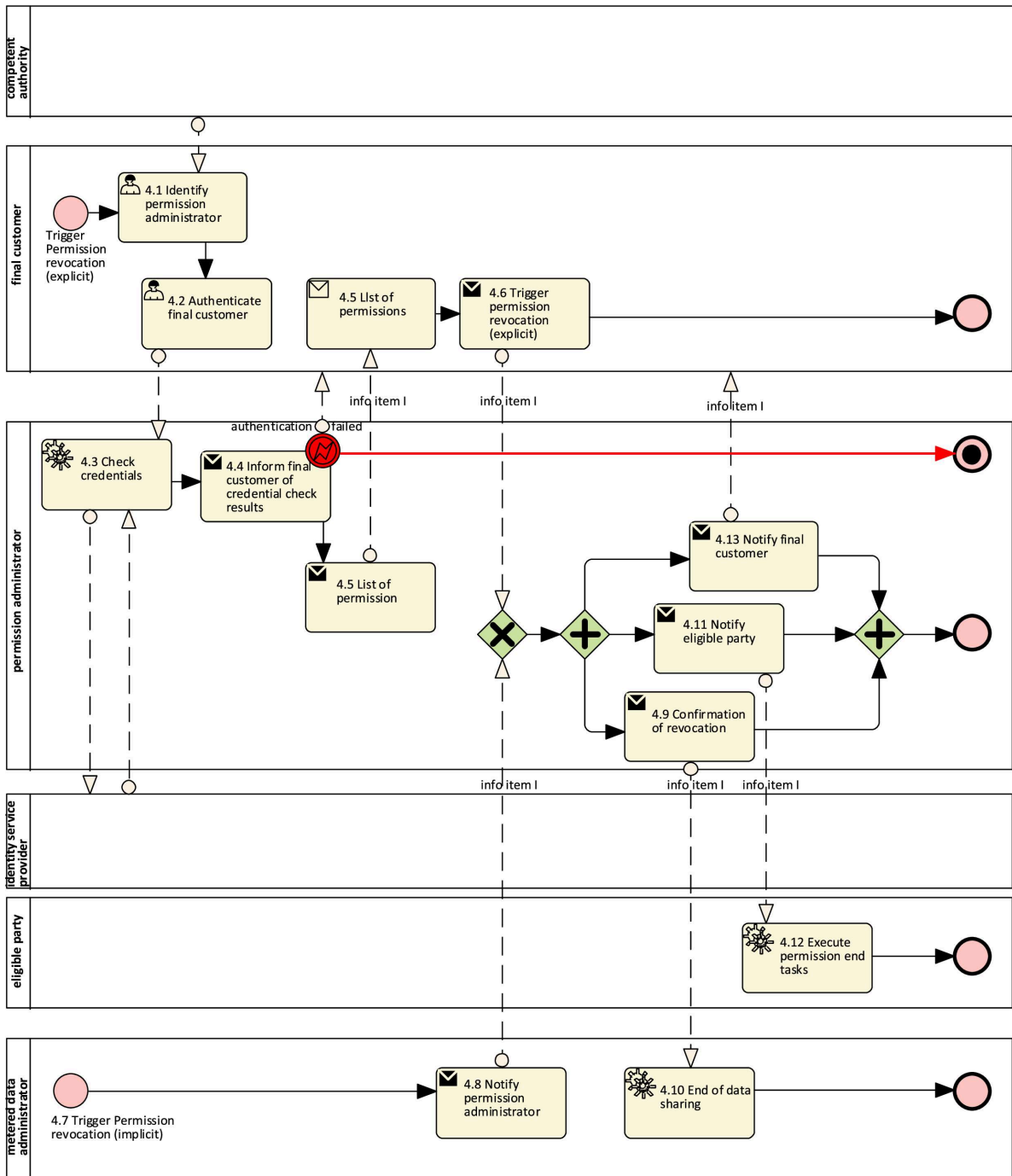
Dijagram 3 – Postupak „Prekid usluge od strane koja ispunjava uvjete”

Tablica III.4.

Postupak 4.

Naziv postupka		Opoziv aktivnog dopuštenja od strane krajnjeg kupca			
Korak br.	Korak	Opis koraka	Davatelj informacija	Primalatelj informacija	Razmijenjene informacije (identifikacijske oznake)
4.1.	Identifikacija administratora dopuštenja	Krajnji kupci identificiraju administratora dopuštenja koji je odgovoran za njihove razmatrane mjerne točke.	Nadležno tijelo	Krajnji kupac	[nije relevantno]
4.2.	Autentifikacija krajnjeg kupca	Krajnji kupci identificiraju se administratoru dopuštenja.	Krajnji kupac	Administrator dopuštenja	[nije relevantno]
4.3.	Provjera vjerodajnice	Administrator dopuštenja prenosi informacije o autentifikaciji pružatelju usluga identifikacije.	Administrator dopuštenja	Pružatelj usluge identifikacije	[nije relevantno]
4.4.	Obavješćavanje krajnjeg kupca o rezultatima provjere vjerodajnice	Administrator dopuštenja priopćava rezultat potvrđivanja i ako zahtjev nije valjan to jasno navodi.	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	[nije relevantno]
4.5.	Popis dopuštenja	Administrator dopuštenja krajnjem kupcu stavlja na raspolaganje popis aktivnih i isteklih dopuštenja koje je prethodno dao	Administrator dopuštenja	Krajnji kupac	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
4.6.	Pokretanje opoziva dopuštenja (implicitno)	Krajnji kupac navodi administratoru dopuštenja koje će dopuštenje opozvati.	Krajnji kupac	Administrator dopuštenja	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
4.7.	Dobivanje promjene prava na mjernu točku (implicitno)	Vanjski razlozi (na primjer premještanje) dovode do poništenja prava krajnjeg kupca na mjernu točku. Administrator mjernih točaka obavještava administratora podataka o mjeranju o tim događajima.	Administrator mjernih točki	Administrator podataka o mjeranju	[nije relevantno]
4.8.	Obavješćivanje administratora dopuštenja	Administrator podataka o mjeranju obavještuje administratora dopuštenja o potrebi opoziva svih dopuštenja za mjernu točku.	Administrator podataka o mjeranju	Administrator dopuštenja	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
4.9.	Obavješćivanje administratora podataka o mjeranju	Administrator dopuštenja obavještuje administratora podataka o mjeranju o opozivu.	Administrator dopuštenja	Administrator podataka o mjeranju	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
4.10.	Kraj razmjene podataka	Administrator podataka o mjeranju više ne smije prenositi podatke obuhvaćene opozvanim dopuštenjem.	Administrator podataka o mjeranju	[nije relevantno]	[nije relevantno]

4.11.	Obavješćivanje strane koja ispunjava uvjete	Administrator dopuštenja mora odmah i bez nepotrebne odgode obavijestiti stranu koja ispunjava uvjete na koju se opoziv odnosi.	Administrator dopuštenja	Strana koja ispunjava uvjete	I – Utvrđene informacije o dopuštenju
4.12.	Izvršavanje zadataka za okončanje dopuštenja	Strana koja ispunjava uvjete odmah i bez nepotrebne odgode i u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 obavlja sve zadaće potrebne za ispunjavanje svojih povezanih odgovornosti.	Strana koja ispunjava uvjete	[nije relevantno]	[nije relevantno]
4.13.	Obavješćivanje krajnjeg kupca	Administrator dopuštenja krajnjem kupcu stavlja na raspolaganje informacije o opozivu dopuštenja.	Administrator dopuštenja	Kupac	I – Utvrđene informacije o dopuštenju

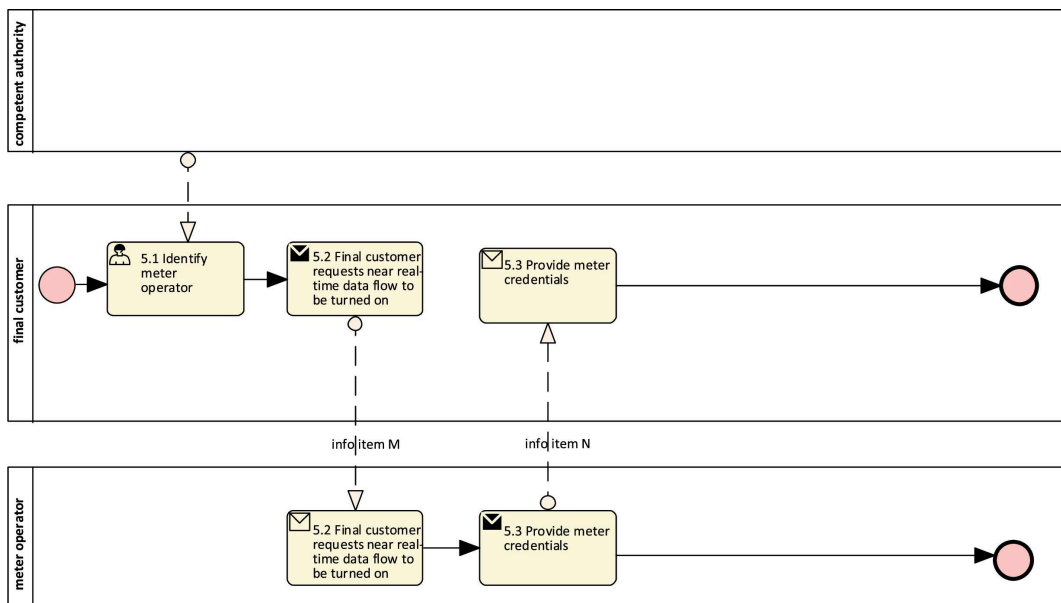


Dijagram 4 – Postupak „Opoziv aktivnog dopušenja od strane krajnjeg kupca”

Tablica III.5.

Postupak 5.

Naziv postupka		Aktiviranje protoka podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja (ako je primjenjivo)			
Korak br.	Korak	Opis koraka	Davatelj informacija	Primatelj informacija	Razmijenjene informacije (identifikacijske oznake)
5.1.	Identifikacija upravitelja brojila	Krajnji kupac utvrđuje podatke za kontakt strane odgovorne za aktiviranje protoka podataka.	Nadležno tijelo	Krajnji kupac	[nije relevantno]
5.2.	Krajnji kupac zahtijeva aktiviranje protoka podataka u gotovo stvarnom vremenu	Krajnji kupac upravitelju brojila šalje potrebne informacije kako bi protok podataka bio dostupan.	Krajnji kupac	Upravitelj brojila	M – Zahtjev za aktivaciju protoka podataka
5.3.	Osiguravanje vjerodajnice za brojilo	Upravitelj brojila šalje krajnjem kupcu sve informacije potrebne za korištenje i/ili dešifriranje podataka koji izlaze iz brojila.	Upravitelj brojila	Krajnji kupac	N – Potvrda aktivacije protoka podataka

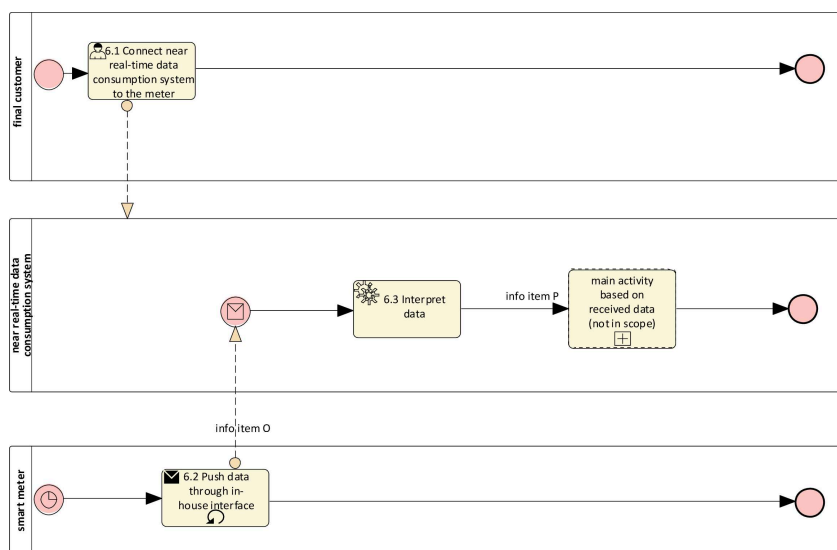


Dijagram 5 – Postupak „Aktiviranje protoka podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja”

Tablica III.6.

Postupak 6.

Naziv postupka		Očitavanje podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja			
Korak br.	Korak	Opis koraka	Davatelj informacija	Primatelj informacija	Razmijenjene informacije (identifikacijske oznake)
6.1.	Spajanje sustava podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu na brojilo	Ako je primjenjivo, krajnji kupac spaja sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu i dostavlja vjerodajnice ili certifikate kako je definirano nacionalnim postupcima.	Krajnji kupac	[nije relevantno]	[nije relevantno]
6.2.	Prijenos podataka putem sučelja za prikaz podataka u gotovo stvarnom vremenu	Prenošenje ili povlačenje podataka putem (lokalnog ili daljinskog) podatkovnog sučelja brojila za prikaz podataka u gotovo stvarnom vremenu.	Pametno brojilo ili pametni mjerni sustav	Sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu	O – Neobrađeni podaci s brojila
6.3.	Tumačenje podataka	Sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu obrađuje podatke koji su primljeni u prethodnom koraku. Ako je potrebno, dešifrira podatke koristeći šifru koju je dostavio upravitelj brojila u koraku 5.3. Preporučuje se da na kraju koraka 6.3. atributi informacijskog objekta P moraju biti dostupni u obliku koji se lako može koristiti u daljnjim postupcima. Pri popisivanju ovog koraka nije dovoljno upućivanje na normu – moraju se iscrpno opisati svi potrebni koraci. Napomena: daljnja upotreba, obrada ili prijenos podataka s brojila koji se mogu obraditi nije dio ovog referentnog modela.	Sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu	Sustav podataka o potrošnji u gotovo stvarnom vremenu	P – Podaci s brojila koji se mogu obraditi



Dijagram 6 – Postupak „Očitavanje podataka u gotovo stvarnom vremenu iz pametnog brojila ili pametnog sustava mjerenja”

Tablica IV.

Razmijenjeni informacijski objekti

Razmijenjene informacije, identifikacijska oznaka	Naziv informacije	Opis razmijenjenih informacija	
A	Identifikacija mjerne točke	Identifikator mjerne točke	Jedinstvena oznaka za mjernu točku unutar identifikacijskog prostora brojila administratora podataka o mjerenju.
B	Specifikacija podataka o mjerenju	Vremenski žig početka očitavanja	Početak vremenskog intervala obuhvaćenog podatkovnim paketom.
		Vremenski žig završetka očitavanja	Završetak vremenskog intervala obuhvaćenog podatkovnim paketom.
		Smjer	Smjer protoka izmjeren mjernom točkom. To može biti samo proizvodnja, potrošnja ili kombinacija jednog i drugog.
		Energent	Energent izmjeren mjernom točkom (na primjer, djelatna energija, jalova energija).
C	Zahtjev za dostavu podataka o mjerenju	Identifikator mjernih točki	Jedinstvena oznaka za mjernu točku unutar identifikacijskog prostora brojila administratora podataka o mjerenju.
		Specifikacija podataka o mjerenju	Informacijski objekt B – Specifikacija podataka o mjerenju
D	Zahtjev za dostavu informacija o potvrđivanju	Rezultat potvrđivanja	Informacije o ishodu koraka potvrđivanja.
E	Potvrđeni povijesni podaci	<i>Metapodaci</i>	
		Identifikator mjernih točki	Jedinstvena oznaka za mjernu točku unutar identifikacijskog prostora brojila administratora podataka o mjerenju.
		Vremenski žig izrade	Vremenski žig trenutka generiranja podatkovnog paketa.
		Energent	Energent izmjeren mjernom točkom (na primjer, djelatna energija, jalova energija).
		Vremenski žig početka očitavanja	Vremenski žig početka vremenske serije.
		Vremenski žig završetka očitavanja	Vremenski žig završetka vremenske serije.
		Mjerna jedinica	Mjerna jedinica u kojoj su navedene količine u polju „Količina”.

Informacije o vremenskoj seriji (jednom po intervalu u očitanju)

		Vremenski žig početka	Vremenski žig početka intervala.
		Vremenski žig završetka	Vremenski žig završetka intervala.
		Smjer	Smjer protoka izmjeren mjernom točkom. To može biti proizvodnja, potrošnja ili kombinacija jednog i drugog.
		Kvaliteta očitavanja	Oznaka kvalitete očitavanja intervala (na primjer, na temelju činjenice da je vrijednost izmjerena ili procijenjena).
		Količina	Potrošena ili proizvedena količina.
F	Potvrđeni povijesni podaci s informacijama o krajnjem kupcu	Potvrđeni povijesni podaci	Informacijski objekt E – Potvrđeni povijesni podaci
		Krajnji kupac	Informacije na temelju kojih strana koja ispunjava uvjete može provjeriti dobiva li podatke za odgovarajućeg krajnjeg kupca.
G	Unaprijed postavljene informacije o dopuštenju	Strana koja ispunjava uvjete	Strana koja ispunjava uvjete za koju je izdano dopuštenje.
		Identifikator mjernih točki	Neobavezno. Jedinstvena oznaka za mjernu točku unutar identifikacijskog prostora brojila administratora podataka o mjerenju.
		Specifikacija podataka o mjerenju	Informacijski objekt B – Specifikacija podataka o mjerenju
		Svrha	Određena, izričita i legitimna svrha u koju strana koja ispunjava uvjete namjerava obrađivati podatke. Za neosobne podatke to nije obvezno.
		Raspored prijenosa	Za buduće podatke obuhvaćene dopuštenjem, ali koji nisu dostupni u trenutku izdavanja dopuštenja, periodičnost, odnosno kad i koliko često treba staviti na raspolaganje podatkovne pakete, ako je primjenjivo.
		Vremenski žig ograničenja dopuštenja	Vremenski žig do kojeg strana koja ispunjava uvjete mora izbrisati primljene podatke, čak i ako svrha obrade do tog trenutka nije ispunjena.

H	Osnovne informacije o dopušenju	Krajnji kupac	Krajnji kupac koji je izdao dopuštenje.
		Strana koja ispunjava uvjete	Strana koja ispunjava uvjete za koju je izdano dopuštenje.
		Zahtjev za dostavu podataka o mjerenju	Informacijski objekt C – Zahtjev za dostavu podataka o mjerenju
		Svrha	Navedena izričita i legitimna svrha za koju se podaci obrađuju. Za neosobne podatke to nije obvezno.
		Raspored prijenosa	Za buduće podatke obuhvaćene dopušenjem, ali koji nisu dostupni u trenutku izdavanja dopuštenja, periodičnost, odnosno kad i koliko često treba staviti na raspolaganje podatkovne pakete, ako je primjenjivo (na primjer, u scenarijima razmjene podataka u kojima se podaci prenose, a ne zahtijevaju).
I	Utvrđene informacije o dopušenju	Maksimalni životni vijek dopuštenja	Vremenski žig koji označava trenutak od kojeg strana koja ispunjava uvjete mora smatrati dopuštenje isteklim ili opozvanim, čak i ako svrha obrade do tog trenutka nije ispunjena.
		Identifikator dopuštenja	Jedinstveni identifikator dopuštenja
		Vremenski žig izrade	Vremenski žig izrade koji je administrator dopuštenja priložio dopušenju.
J	Obavijest o prekidu usluge	Osnovne informacije o dopušenju	Informacijski objekt H – Informacije o dopušenju
		Identifikator dopuštenja	Jedinstveni identifikator dopuštenja koji se odnosi na informacijski objekt I – Utvrđene informacije o dopušenju.
K	Pojediniosti o informacijama o navedenom dopušenju	Vremenski žig prekida	Vremenski žig na kojem se navodi trenutak u kojem strana koja ispunjava uvjete smatra da je usluga prekinuta.
		Pojediniosti o dopušenju	Atributi dopuštenja kako je opisano u I – Utvrđene informacije o dopušenju.
		Razlog za prestanak dopuštenja	Ako dopuštenje više nije aktivno, razlog zbog kojeg administrator dopuštenja smatra da je dopuštenje isteklo. Na primjer, to može ukazivati na to da je ispunjena svrha, dosegnut vremenski žig završetka dopuštenja, da je došlo do opoziva krajnjeg kupca ili prekida od strane koja ispunjava uvjete.
L	Obavijest o opozivu od strane administratora dopuštenja	Vremenski žig završetka dopuštenja	Ako dopuštenje više nije aktivno, vremenski žig trenutka od kojeg administrator dopuštenja smatra da je dopuštenje isteklo.
		Identifikator dopuštenja	Jedinstveni identifikator dopuštenja koji se odnosi na informacijski objekt I – Utvrđene informacije o dopušenju.
L	Obavijest o opozivu od strane administratora dopuštenja	Vremenski žig završetka dopuštenja	Vremenski žig trenutka od kojeg se opoziv treba smatrati aktivnim.
		Identifikator dopuštenja	Jedinstveni identifikator dopuštenja koji se odnosi na informacijski objekt I – Utvrđene informacije o dopušenju.

M	Zahtjev za aktivaciju protoka podataka	Identifikator brojila	Oznaka mjernog uređaja ili mjerne točke koju upravitelj brojila zahtijeva za identifikaciju ispravnog brojila.
		Ostale tražene informacije	Popis svih ostalih atributa potrebnih upravitelju brojila kako bi se omogućio protok podataka.
N	Potvrda aktivacije protoka podataka	Fizička povezanost	Informacije o fizičkom sučelju brojila i kako spojiti vanjske uređaje.
		Šifra	Obvezno, ako je za dešifriranje protoka informacija potrebna šifra.
		Vjerodajnica	Obvezno, ako je za pristup sučelju pametnog brojila potrebna vjerodajnica.
		Ostale tražene informacije	Popis svih ostalih atributa potrebnih upravitelju brojila kako bi se omogućio protok podataka i semantički ga protumačio.
O	Neobrađeni podaci s brojila	Podatkovni paket	Popis atributa u primljenim neobrađenim podacima. Ako se u popisivanju nacionalnih praksi ovdje navodi upućivanje na normu, ta norma mora biti stavljena na raspolaganje javnosti u lako dostupnom obliku ili besplatno. U protivnom, svi elementi odgovarajućeg podatkovnog paketa moraju biti navedeni i popisani.
P	Podaci s brojila koji se mogu obraditi (opisani atributi su minimalni podaci – mogu se dostaviti i dokumentirati i drugi podaci ako su dostupni u nacionalnim postavkama)	Vremenski žig podataka s brojila	Vrijeme evidentiranja podataka od strane pametnog brojila ili pametnog mjernog sustava.
		Vrijednost djelatne ulazne snage	Trenutačna ulazna djelatna snaga P+ (u W)
		Mjerna jedinica djelatne ulazne snage	—
		Vrijednost djelatne izlazne snage	Trenutačna izlazna djelatna snaga P– (u W)
		Mjerna jedinica djelatne izlazne snage	—
		Djelatna ulazna energija A+	Ulazna djelatna energija A+ (u Wh)
		Mjerna jedinica ulazne djelatne energije A+	—
		Izlazna djelatna energija	Izlazna djelatna energija A– (u Wh)
Mjerna jedinica izlazne djelatne energije	—		

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1163

od 14. lipnja 2023.

o odobrenju L-lizin monohidroklorida i L-lizin sulfata dobivenih od *Corynebacterium glutamicum* CGMCC 17927 kao dodataka hrani za sve životinjske vrste

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 propisano je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja.
- (2) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesen je zahtjev za odobrenje L-lizin monohidroklorida i L-lizin sulfata dobivenih od *Corynebacterium glutamicum* CGMCC 17927. Uz zahtjev su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (3) Zahtjev se odnosi na odobrenje L-lizin monohidroklorida i L-lizin sulfata dobivenih od *Corynebacterium glutamicum* CGMCC 17927 kao dodataka hrani za sve životinjske vrste i njihovo razvrstavanje u kategoriju dodataka „nutritivni dodaci” i funkcionalnu skupinu „aminokiseline, njihove soli i analogne tvari”.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 27. rujna 2022. ⁽²⁾ zaključila da L-lizin monohidroklorid i L-lizin sulfat dobiveni od *Corynebacterium glutamicum* CGMCC 17927 u predloženim uvjetima uporabe nemaju štetan učinak na zdravlje životinja, sigurnost potrošača i okoliš.
- (5) Agencija je zaključila da se izloženost L-lizin monohidrokloridu i L-lizin sulfatu dobivenima od *Corynebacterium glutamicum* CGMCC 17927 udisanjem smatra vrlo vjerojatnom te da u nedostatku podataka ne može donijeti zaključak o tome postoji li mogućnost da ta dva dodatka nadražuju kožu i oči ili da izazivaju preosjetljivost kože.
- (6) Agencija je zaključila da dodaci mogu biti učinkoviti za sve životinjske vrste. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodataka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (7) Procjena L-lizin monohidroklorida i L-lizin sulfata dobivenih od *Corynebacterium glutamicum* CGMCC 17927 pokazuje da su ispunjeni uvjeti za odobravanje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi odobriti uporabu tih tvari kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi. Osim toga, Komisija smatra da bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje korisnikâ tih dodataka.

⁽¹⁾ SL L 268, 18.10.2003., str. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2022.;20(10):7613.

- (8) S obzirom na mišljenje Agencije, na oznaci dodataka i premiksa trebalo bi napomenuti da pri dodavanju L-lizina prehrani, osobito u vodi za piće, treba voditi računa o svim esencijalnim i uvjetno esencijalnim aminokiselinama kako bi se izbjegla neravnoteža. Osim toga, Komisija smatra da bi trebalo utvrditi najveću dopuštenu količinu za L-lizin sulfat zbog mogućih štetnih učinaka intrinzičnog visokog sadržaja sulfata u dodatku. Prema mišljenju koje je Agencija izdala 16. lipnja 2015. ⁽³⁾ za drugi L-lizin sulfat, količina od 10 000 mg/kg potpune krmne smjese smatra se sigurnom.
- (9) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odobrenje

Tvari navedene u Prilogu, koje pripadaju kategoriji dodataka „nutritivni dodaci” i funkcionalnoj skupini „aminokiseline, njihove soli i analogne tvari” odobravaju se kao dodaci hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u Prilogu.

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. lipnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ EFSA Journal 2015.;13(7):4155.

PRILOG

Identifikacijski broj dodatka	Dodatak	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka važenja odobrenja
					mg dodatka po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			

Kategorija: nutritivni dodaci. Funkcionalna skupina: aminokiseline, njihove soli i analogne tvari

3c322IV	L-lizin monohidroklorid	<p><i>Sastav dodatka</i> L-lizin monohidroklorid s najmanje 78,8 % L-lizina na osnovi suhe tvari i najvećim udjelom vlage od 1 % Kruti oblik</p> <p><i>Karakteristike aktivne tvari</i> L-lizin monohidroklorid dobiven od <i>Corynebacterium glutamicum</i> CGMCC 17927] Kemijska formula: C₆H₁₄N₂O₂ CAS broj: 657-27-2</p> <p><i>Analitička metoda</i> (!) Za određivanje L-lizin monohidroklorida u dodatku hrani za životinje: Food Chemical Codex, „Monografija o L-lizin monohidrokloridu” Za kvantifikaciju lizina u dodacima hrani za životinje i premiksima (koji sadržavaju više od 10 % lizina): – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180 Za kvantifikaciju lizina u premiksima i krmnim smjesama: – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS), Uredba Komisije (EZ) br. 152/2009 (Prilog III., F)</p>	Sve vrste	–			<ol style="list-style-type: none"> Pri označivanju dodatka treba navesti količinu lizina. Dodatak se može upotrebljavati u vodi za piće. U uputama za uporabu dodatka i premiksa moraju se navesti uvjeti skladištenja, stabilnost pri toplinskoj obradi i stabilnost u vodi za piće. Na oznaci dodatka i premiksa mora se navesti sljedeće: „Pri dodavanju L-lizin monohidroklorida prehrani, osobito u vodi za piće, treba voditi računa o svim esencijalnim i uvjetno esencijalnim aminokiselinama kako bi se izbjegla neravnoteža.” Subjekti u poslovanju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za korisnike dodatka i premiksa radi uklanjanja mogućih rizika koji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti, pri uporabi dodatka i premiksa treba nositi osobnu opremu za zaštitu dišnih organa, oči i kože. 	6. srpnja 2033.
---------	-------------------------	---	-----------	---	--	--	---	-----------------

		Za kvantifikaciju lizina u vodi: – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD) ili – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS).						
--	--	---	--	--	--	--	--	--

(¹) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en

Identifikacijski broj dodatka	Dodatak	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka važenja odobrenja
					mg dodatka po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			
Kategorija: nutritivni dodaci. Funkcionalna skupina: aminokiseline, njihove soli i analogne tvari								
3c329	L-lizin sulfat	<p><i>Sastav dodatka</i> L-lizin sulfat s najmanje 55 % L-lizina na osnovi suhe tvari i najviše:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 4 % vlage, — 26,5 % sulfata, — 0,8 % slobodnih aminokiselina osim lizina <p>Kruti oblik</p> <hr/> <p><i>Karakteristike aktivne tvari</i> L-lizin sulfat dobiven od <i>Corynebacterium glutamicum</i> CGMCC 17927 Kemijska formula: C₁₂H₂₈N₄O₄-O₄S CAS broj: 60343-69-3</p> <hr/> <p><i>Analitička metoda</i> (1) Za određivanje sulfata u dodatku hrani za životinje (L-lizin sulfat): Monografija Europske farmakopeje 20301 Za kvantifikaciju lizina u dodacima hrani za životinje i premiksima (koji sadržavaju više od 10 % lizina): – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180</p>	Sve vrste	–	–	10 000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pri označivanju dodatka treba navesti količinu lizina. 2. Dodatak se može upotrebljavati u vodi za piće. 3. U uputama za uporabu dodatka i premiksa moraju se navesti uvjeti skladištenja, stabilnost pri toplinskoj obradi i stabilnost u vodi za piće. 4. Na oznaci dodatka i premiksa mora se navesti sljedeće: „Pri dodavanju L-lizin sulfata prehrani, osobito u vodi za piće, treba voditi računa o svim esencijalnim i uvjetno esencijalnim aminokiselinama kako bi se izbjegla neravnoteža.” 5. Subjekti u poslovanju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za korisnike dodatka i premiksa radi uklanjanja mogućih rizika koji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti, pri uporabi dodatka i premiksa treba nositi osobnu opremu za zaštitu dišnih organa, očiju i kože. 	6. srpnja 2033.

		<p>Za kvantifikaciju lizina u premiksima i krmnim smjesama: – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS), Uredba Komisije (EZ) br. 152/2009 (Prilog III., F)</p> <p>Za kvantifikaciju lizina u vodi: – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD) ili – ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS).</p>						
--	--	--	--	--	--	--	--	--

(¹) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en

ODLUKE

ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2023/1164

od 13. lipnja 2023.

o imenovanju voditelja Misije Europske unije za uspostavu vladavine prava u Kosovu * (EULEX KOSOVO) (EULEX KOSOVO/1/2023)

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38. treći stavak,

uzimajući u obzir Zajedničku akciju Vijeća 2008/124/ZVSP od 4. veljače 2008. o Misiji Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu, EULEX KOSOVO ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 2.,

budući da:

- (1) Na temelju članka 12. stavka 2. Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP Politički i sigurnosni odbor (PSO) ovlašten je, u skladu s člankom 38. Ugovora, donositi odgovarajuće odluke za potrebe obavljanja političkog nadzora i strateškog usmjeravanja Misije Europske unije za uspostavu vladavine prava u Kosovu (EULEX KOSOVO), uključujući odluku o imenovanju voditelja misije.
- (2) Vijeće je 5. lipnja 2023. donijelo Odluku (ZVSP) 2023/1095 ⁽²⁾ o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP i produljenju mandata misije EULEX KOSOVO do 14. lipnja 2025.
- (3) PSO je 10. svibnja 2022. donio Odluku (ZVSP) 2022/734 ⁽³⁾ o produljenju mandata g. Lars-Gunnara WIGEMARKA kao voditelja misije EULEX KOSOVO za razdoblje od 15. lipnja 2022. do 14. lipnja 2023.
- (4) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku predložio je produljenje mandata g. Lars-Gunnara WIGEMARKA kao voditelja misije EULEX KOSOVO do 25. lipnja 2023. i imenovanje g. Giovannija Pietra BARBANA voditeljem misije EULEX KOSOVO od 26. lipnja 2023. do 14. lipnja 2025.,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Mandat g. Lars-Gunnara WIGEMARKA kao voditelja Misije Europske unije za uspostavu vladavine prava u Kosovu (EULEX KOSOVO) produljuje se za razdoblje od 15. lipnja 2023. do 25. lipnja 2023.

* Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

⁽¹⁾ SL L 42, 16.2.2008., str. 92.

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1095 od 5. lipnja 2023. o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP o Misiji Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu, EULEX KOSOVO (SL L 146, 6.6.2023., str. 22.).

⁽³⁾ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2022/734 od 10. svibnja 2022. o produljenju mandata voditelja Misije Europske unije za uspostavu vladavine prava u Kosovu (EULEX KOSOVO) (SL L 136, 13.5.2022., str. 104.).

Članak 2.

G. Giovanni Pietro BARBANO imenuje se voditeljem Misije Europske unije za uspostavu vladavine prava u Kosovu (EULEX KOSOVO) od 26. lipnja 2023. do 14. lipnja 2025.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. lipnja 2023.

Za Politički i sigurnosni odbor
Predsjednica
D. PRONK

ISPRAVCI

Ispravak Uredbe (EU) 2021/1059 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o posebnim odredbama za cilj „Europska teritorijalna suradnja (Interreg)” koji se podupire iz Europskog fonda za regionalni razvoj i iz instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja

(Službeni list Europske unije L 231 od 30. lipnja 2021.)

Na stranici 135., u članku 49. stavku 4.:

- umjesto:* „4. Komisija pravodobno obavješćuje tijela za reviziju dotičnih programa Interrega o odabranom zajedničkom uzorku kako bi ta tijela mogla provesti revizije operacija, u pravilu do 1. rujna nakon kraja svake obračunske godine.”;
- treba stajati:* „4. Komisija pravodobno, u pravilu do 1. rujna nakon kraja svake obračunske godine, obavješćuje tijela za reviziju dotičnih programa Interrega o odabranom zajedničkom uzorku kako bi ta tijela mogla provesti revizije operacija.”.
-

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2023/860 od 25. travnja 2023. o izmjeni i ispravku Provedbene uredbe (EU) 2022/128 u pogledu transparentnosti, izjave rukovodstva, koordinacijskog tijela, tijela za ovjeravanje i određenih odredaba za EFJP i EPFRR

(Službeni list Europske unije L 111 od 26. travnja 2023.)

Na stranici 25., u članku 2. točki 4., kojom se zamjenjuje članak 64. drugi stavak Provedbene uredbe (EU) 2022/128:

umjesto: „(a) članak 2., članak 3. stavak 1. prvi podstavak, članak 3. stavak 2., članak 4. stavak 1. točka (b), članak 5., članak 6., članak 7., članci od 21. do 25., članak 27., članak 28., članak 29., članak 30. stavak 1. točke (a), (b) i (c), članak 30. stavci 2., 3. i 4., članci od 31. do 40. i članci od 42. do 47. te provedbene uredbe nastavljaju se primjenjivati.”;

treba stajati: „(a) članak 2., članak 3. stavak 1. prvi podstavak, članak 3. stavak 2., članak 4. stavak 1. točka (b), članak 5., članak 6., članak 7., članci od 21. do 25., članak 27., članak 28., članak 29., članak 30. stavak 1. točke (a), (b) i (c), članak 30. stavci 2., 3. i 4., članci od 31. do 40. i članci od 42. do 47. te provedbene uredbe nastavljaju se primjenjivati.”.

Na stranici 28., u Prilogu, u ispravku Priloga VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/128, u naslovu Priloga VIII.:

umjesto: **„INFORMACIJE ZA POTREBE TRANSPARENTNOSTI U SKLADU S ČLANKOM 58.”;**

treba stajati: **„INFORMACIJE ZA POTREBE TRANSPARENTNOSTI U SKLADU S ČLANKOM 58. (4)”.**

Na stranici 28., u Prilogu, u ispravku Priloga VIII. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/128, u bilješci 3. Priloga VIII.:

umjesto: „⁽³⁾ Informacije o datumu završetka vrsta intervencija u obliku izravnih plaćanja, vrsta intervencija u području ruralnog razvoja, intervencija koje se odnose na prirodna ili druga ograničenja specifična za određeno područje i na nepovoljni položaj specifičan za određeno područje koji proizlazi iz određenih obveznih zahtjeva te mjera na temelju uredbi (EU) br. 228/2013 i (EU) br. 229/2013 nisu relevantne jer su to godišnje mjere i vrste intervencija.

Za objavu sljedećih informacija:

- (a) nastali rashodi i izvršena plaćanja za sheme potpore na temelju Uredbe (EU) br. 1307/2013 za kalendarsku godinu 2022. i ranije;
- (b) za mjere provedene na temelju uredbi (EU) br. 228/2013, (EU) br. 229/2013, (EU) br. 1308/2013, i (EU) br. 1144/2014 do 31. prosinca 2022.;
- (c) za programe potpore iz članka 5. stavka 6. prvog podstavka točke (c) i članka 5. stavka 7. Uredbe (EU) 2021/2115, u odnosu na nastale rashode i izvršena plaćanja za operacije provedene u skladu s Uredbom (EU) br. 1308/2013 nakon 31. prosinca 2022. i do isteka tih programa potpore; i

(d) plaćanja koja je izvršila agencija za plaćanja u okviru provedbe programa ruralnog razvoja u skladu s Uredbom (EU) br. 1305/2013;

u ovoj se tablici objavljuju samo informacije propisane člankom 111. Uredbe (EU) br. 1306/2013, a ostali stupci ostaju prazni ili se upisuje „nije primjenjivo.”;

treba stajati: „⁽³⁾ Informacije o datumu završetka vrsta intervencija u obliku izravnih plaćanja, vrsta intervencija u području ruralnog razvoja, intervencija koje se odnose na prirodna ili druga ograničenja specifična za određeno područje i na nepovoljni položaj specifičan za određeno područje koji proizlazi iz određenih obveznih zahtjeva te mjera na temelju uredbi (EU) br. 228/2013 i (EU) br. 229/2013 nisu relevantne jer su to godišnje mjere i vrste intervencija.

(⁴) Za objavu sljedećih informacija:

(a) nastali rashodi i izvršena plaćanja za sheme potpore na temelju Uredbe (EU) br. 1307/2013 za kalendarsku godinu 2022. i ranije;

(b) za mjere provedene na temelju uredbi (EU) br. 228/2013, (EU) br. 229/2013, (EU) br. 1308/2013, i (EU) br. 1144/2014 do 31. prosinca 2022.;

(c) za programe potpore iz članka 5. stavka 6. prvog podstavka točke (c) i članka 5. stavka 7. Uredbe (EU) 2021/2117, u odnosu na nastale rashode i izvršena plaćanja za operacije provedene na temelju Uredbe (EU) br. 1308/2013 nakon 31. prosinca 2022. i do isteka tih programa potpore; i

(d) plaćanja koja je izvršila agencija za plaćanja u okviru provedbe programa ruralnog razvoja u skladu s Uredbom (EU) br. 1305/2013;

u ovoj se tablici objavljuju samo informacije propisane člankom 111. Uredbe (EU) br. 1306/2013, a ostali stupci ostaju prazni ili se upisuje „nije primjenjivo.”.

Na stranici 37., u Prilogu, u ispravku Priloga IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/128, u odjeljku „Mjere predviđene glavom III. poglavljem I. Uredbe (EU) br. 1305/2013”, u točki VI.5., petom retku, trećem stupcu tablice:

umjesto: „Cilj je ove mjere poboljšati gospodarske rezultate i okolišnu učinkovitost poljoprivrednih gospodarstava i ruralnih poduzeća, unaprijediti učinkovitost sektora stavljanja na tržište i prerade poljoprivrednih proizvoda, uspostaviti infrastrukturu potrebnu za razvoj poljoprivrede i šumarstva i pružiti potporu nepovratnim ulaganjima potrebnima za postizanje okolišnih ciljeva.”;

treba stajati: „Cilj je ove mjere pomoći poljoprivrednicima u sprečavanju elementarnih nepogoda i katastrofalnih događaja te obnovi narušenog poljoprivrednog potencijala, nakon što nadležna javna tijela država članica službeno priznaju takve događaje, kako bi se povećala održivost i konkurentnost poljoprivrednih gospodarstava u slučaju takvih događaja.”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR